

**“Yapı Kredi Bank Azərbaycan” QSC**  
**Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları**

*31 dekabr 2013-cü il tarixində başa çatan il üzrə  
müstəqil auditorun hesabatı ilə birlikdə*

## Mündəricat

### Müstəqil auditorun hesabatı

Konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabat .....	1
Konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gelir haqqında hesabat .....	2
Konsolidasiya edilmiş kapitalda dəyişikliklər haqqında hesabat .....	3
Konsolidasiya edilmiş pul vəsaitlərinin hərəketi haqqında hesabat.....	4

### Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları ilə bağlı qeydlər

1. Əsas fəaliyyət.....	5
2. Hesabatların tərtibatının əsası .....	5
3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali.....	6
4. Mühüm mühasibat uçotu mühakimələri və qiymətləndirmələr .....	15
5. Segmentlər üzrə məlumat .....	15
6. Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri .....	17
7. Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər .....	17
8. Müştərilərə verilmiş kreditlər .....	17
9. Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları .....	19
10. Əmlak və avadanlıqlar .....	20
11. Qeyri-maddi aktivlər .....	21
12. Vergilər .....	21
13. Digər aktivlər və öhdəliklər .....	22
14. Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər .....	23
15. Müştərilər qarşısında öhdəliklər .....	23
16. Kapital .....	24
17. Təəhhüdler və potensial öhdəliklər .....	24
18. Xalis haqq və komissiya geliri .....	26
19. İşçilər üzrə xərclər .....	26
20. Ümumi və inzibati xərclər .....	26
21. Risklərin idarə olunması .....	27
22. Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri .....	33
23. Aktivlərin və öhdəliklərin ödəmə müddətlərinin təhlili .....	34
24. Aidiyyəti olan şəxslər haqqında məlumatın açıqlanması .....	34
25. Kapitalın adekvatlığı .....	36

## Müstəqil auditorun hesabatı

### **Yapı Kredi Bank Azərbaycan QSC-nin Səhmdarlarına və İdarə Heyətinə**

Biz Yapı Kredi Bank Azərbaycan QSC-nin 31 dekabr 2013-cü il tarixinə konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatdan və 2013-cü il üzrə konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir, konsolidasiya edilmiş kapitalda dəyişikliklər və konsolidasiya edilmiş pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında hesabatlardan, habelə mühüm mühasibat uçtu prinsipləri və digər izahedici qeydlərin icmalından ibarət olan konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının auditini apardıq.

### **Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları üçün rəhbərliyin məsuliyyəti**

Rəhbərlik hazırkı konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına uyğun hazırlanması və düzgün təqdim edilməsi, həmcinin fırıldaqçılıq və ya səhv nəticəsində yaranmasından asılı olmayaraq əhəmiyyətli səhvlər olmayan konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması üçün rəhbərliyin lazımlı bildiyi daxili nəzarət üzrə məsuliyyət daşıyır.

### **Auditorun məsuliyyəti**

Bizim vəzifəmiz apardığımız audit əsasında həmin konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları üzrə rəy ifadə etməkdir. Biz auditi Beynəlxalq Audit Standartlarına uyğun olaraq aparmışiq. Bu standartlar bizdən etik normalara riayət etməyi və auditin planlaşdırılması və aparılmasını konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında əhəmiyyətli səhvlərə yol verilmədiyinə kifayət qədər əmin olacaq tərzdə həyata keçirməyi tələb edir.

Auditə konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında göstərilən məbləğlər və açıqlamalar barədə audit sübutunun əldə edilməsi üçün prosedurların həyata keçirilməsi daxildir. Seçilmiş prosedurlar auditorun mühakiməsindən, eləcə də fırıldaqçılıq və ya səhv nəticəsində yaranmasından asılı olmayaraq konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında əhəmiyyətli səhvlər riskinin qiymətləndirilməsindən asılıdır. Bu risklər qiymətləndirilərkən auditor müəyyən şəraitdə münasib olan audit prosedurlarının işlənilib hazırlanması məqsədilə müəssisənin konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması və düzgün təqdim edilməsinə aid olan daxili nəzarət elementlərini nəzərə alır, lakin bu zaman müəssisənin daxili nəzarət sisteminin səmərəliliyi haqqında rəy bildirmək məqsədini güdmür. Auditə, həmcinin, tətbiq edilmiş uçot prinsiplərinin münasibliyinin və rəhbərlik tərəfindən edilmiş ehtimalların məntiqiliyinin qiymətləndirilməsi, o cümlədən ümumilikdə konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının təqdim edilməsi üzrə qiymətləndirmənin aparılması daxildir.

Biz hesab edirik ki, əldə etdiyimiz audit sübutu auditor rəyinin bildirilməsi üçün yetərli və müvafiq əsası təmin edir.

### **Rəy**

Bizim fikrimizcə, konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları 31 dekabr 2013-cü il tarixinə Yapı Kredi Bank Azərbaycan QSC-nin maliyyə vəziyyətini və 2013-cü il üzrə maliyyə nəticələrini və pul vəsaitlərinin hərəkətini Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına uyğun olaraq bütün əhəmiyyətli aspektlər üzrə düzgün əks etdirir.

*Ernst & Young Holdings (CIS) B.V.*

29 aprel 2014-cü il

**Konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabat****31 dekabr 2013-cü il tarixinə**

(min Azərbaycan manatı ilə)

	<b>Qeydlər</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Aktivlər</b>			
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	6	59,308	44,149
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	7	11,023	3,950
Müştərilərə verilmiş kreditlər	8	218,271	148,951
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları	9	5,045	6,075
Əmlak və avadanlıqlar	10	12,547	10,482
Qeyri-maddi aktivlər	11	4,757	3,144
Digər aktivlər	13	2,779	4,183
<b>Cəmi aktivlər</b>		<b>313,730</b>	<b>220,934</b>
<b>Öhdəliklər</b>			
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	14	93,098	49,422
Müştərilər qarşısında öhdəliklər	15	150,084	104,845
Cari mənfəət vergisi öhdəlikləri		—	340
Təxirə salınmış mənfəət vergisi öhdəlikləri	12	674	491
Digər öhdəliklər	13	3,849	3,182
<b>Cəmi öhdəliklər</b>		<b>247,705</b>	<b>158,280</b>
<b>Kapital</b>			
Səhm kapitalı	16	46,811	46,811
Bölgüşdürülməmiş mənfəət		19,214	15,843
<b>Cəmi kapital</b>		<b>66,025</b>	<b>62,654</b>
<b>Cəmi öhdəliklər və kapital</b>		<b>313,730</b>	<b>220,934</b>

Maliyyə hesabatlarını Bankın İdare Heyeti adından imzalayan və buraxılmasına icazə verənlər:

Altan Şentürk



İdarə Heyətinin Sədri / Baş İcraçı Direktor

Osman Günaydın

Baş Əməliyyat Direktoru

Xalidə Həsənova

Mühasibatlığa Nəzarət Departamentinin Müdiri

29 aprel 2014-cü il

**Konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir haqqında hesabat****31 dekabr 2013-cü il tarixində başa çatan il üzrə**

(min Azərbaycan manatı ilə)

	<b>Qeydlər</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Faiz gəliri</b>			
Müştərilərə verilmiş kreditlər		25,360	17,832
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər		307	389
İnvestisiya qiymətli kağızları		192	246
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri		–	70
		<b>25,859</b>	<b>18,537</b>
<b>Faiz xərci</b>			
Müştərilər qarşısında öhdəliklər		(3,051)	(1,948)
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər		(2,789)	(1,222)
		<b>(5,840)</b>	<b>(3,170)</b>
<b>Xalis faiz gəliri</b>			
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə xərcləri	8	20,019	15,367
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə xərclərindən sonra xalis faiz gəliri		(1,906)	(1,057)
		<b>18,113</b>	<b>14,310</b>
Xalis haqq və komissiya gəliri	18	7,170	4,305
Xarici valyuta ilə əməliyyatlardan xalis gəlir/(zərər):			
- xarici valyuta üzrə mübadilə əməliyyatları		3,380	3,345
- yenidən qiymətləndirmə fərqləri		35	(80)
Diger gəlir		15	6
<b>Qeyri-faiz gəliri</b>		<b>10,600</b>	<b>7,576</b>
İşçilər üzrə xərclər	19	(11,359)	(8,073)
Ümumi və inzibati xərclər	20	(9,310)	(7,494)
Köhnəlmə və amortizasiya	10, 11	(3,602)	(2,738)
Diger dəyərsizləşmə və ehtiyatların qaytarılması/(diger dəyərsizləşmə və ehtiyatlar)		177	(200)
<b>Qeyri-faiz xərci</b>		<b>(24,094)</b>	<b>(18,505)</b>
<b>Mənfəət vergisi xərcindən əvvəl mənfəət</b>			
Mənfəət vergisi xərci	12	4,619	3,381
<b>Il üzrə mənfəət</b>		<b>(1,248)</b>	<b>(1,055)</b>
Il üzrə digər ümumi gəlir		<b>3,371</b>	<b>2,326</b>
Il üzrə cəmi ümumi gəlir		–	–
		<b>3,371</b>	<b>2,326</b>

**Konsolidasiya edilmiş kapitalda dəyişikliklər haqqında hesabat****31 dekabr 2013-cü il tarixində başa çatan il üzrə**

(min Azərbaycan manatı ilə)

	<i>Səhm kapitalı</i>	<i>Bölgüsdürülməmiş mənfəət</i>	<i>Cəmi</i>
<b>31 dekabr 2011-ci il</b>	<b>38,110</b>	<b>22,218</b>	<b>60,328</b>
İl üzrə mənfəət	—	2,326	2,326
İl üzrə cəmi ümumi gelir	—	2,326	2,326
2011-ci ilin mənfəətinin kapitallaşdırılması (Qeyd 16)	8,701	(8,701)	—
<b>31 dekabr 2012-ci il</b>	<b>46,811</b>	<b>15,843</b>	<b>62,654</b>
İl üzrə mənfəət	—	3,371	3,371
İl üzrə cəmi ümumi gelir	—	3,371	3,371
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>46,811</b>	<b>19,214</b>	<b>66,025</b>

**Konsolidasiya edilmiş pul vəsaitlərinin hərəkəti haqqında hesabat****31 dekabr 2013-cü il tarixində başa çatan il üzrə**

(min Azərbaycan manatı ilə)

	<i>Qeydlər</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
<b>Əməliyyat fəaliyyətindən əldə edilən pul vəsaitlərinin hərəkəti</b>			
Alınmış faiz		25,181	18,655
Ödənilmiş faiz		(4,572)	(2,613)
Alınmış haqq və komissiya		8,596	5,268
Ödənilmiş haqq və komissiya		(1,298)	(967)
Xarici valyuta ilə mübadilə əməliyyatlarından zərərləri çıxmaga reallaşdırılmış gəlir		3,380	3,345
Alınmış digər gəlir		15	6
İşçilər üzrə ödənilmiş xərclər		(11,198)	(7,728)
Ödənilmiş digər əməliyyat xərcləri		(9,361)	(7,459)
<b>Əməliyyat aktivlərində və öhdəliklərində dəyişikliklərdən əvvəl əməliyyat fəaliyyətindən əldə edilən pul vəsaitləri</b>		<b>10,743</b>	<b>8,507</b>
<b>Əməliyyat aktivlərində xalis (artma)/azalma</b>			
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər		(7,045)	10,821
Müşterilərə verilmiş kreditlər		(70,575)	(23,455)
Digər aktivlər		1,350	(606)
<b>Əməliyyat öhdəliklərində xalis artım/(azalma)</b>			
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər		42,991	(23,245)
Müşterilər qarşısında öhdəliklər		44,656	193
Digər öhdəliklər		660	1,311
<b>Menfəət vergisindən əvvəl əməliyyat fəaliyyəti üzrə əldə edilmiş (istifadə olunmuş) xalis pul vəsaitləri</b>		<b>22,780</b>	<b>(26,474)</b>
Ödənilmiş menfəət vergisi		(1,405)	(995)
<b>Əməliyyat fəaliyyəti üzrə əldə edilmiş (istifadə olunmuş) xalis pul vəsaitləri</b>		<b>21,375</b>	<b>(27,469)</b>
<b>İnvestisiya fəaliyyətindən əldə edilmiş pul vəsaitləri</b>			
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızlarının geri qaytarılmasından daxiləlmalar		1,029	2,239
Əmlak və avadanlıqların alınması	10	(4,680)	(8,264)
Qeyri-maddi aktivlərin alınması	11	(2,600)	(3,159)
<b>İnvestisiya fəaliyyəti üzrə istifadə olunmuş xalis pul vəsaitləri</b>		<b>(6,251)</b>	<b>(9,184)</b>
Pul vəsaitləri və pul vəsaitləri ekvivalentlərinə valyuta məzənnələrinin dəyişməsinin təsiri		35	(80)
<b>Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentlərində xalis azalma</b>		<b>15,159</b>	<b>(36,733)</b>
<b>Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri, ilin əvveline</b>		<b>44,149</b>	<b>80,882</b>
<b>Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri, ilin sonuna</b>	6	<b>59,308</b>	<b>44,149</b>

Bank tərəfindən həyata keçirilən qeyri-nağd əməliyyatları aşağıdakılardan ibarətdir:

	<i>Qeydlər</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
2011-ci ilin mənfəətinin kapitallaşdırılması	16	–	8,701

*(min Azərbaycan manatı ilə)*

## 1. Əsas fəaliyyət

Yapi Kredi Bank Azərbaycan ("Yapi Kredi Bank") Azərbaycan Respublikasında təsis edilmişdir və Azərbaycan Respublikasında yerləşir. Yapı Kredi Bank Azərbaycan məhdud məsuliyyətli qapalı səhmdar cəmiyyətdir və Azərbaycanın normativ-hüquqi aktlarına uyğun olaraq qurulmuşdur.

Yapi Kredi Bankın əsas fəaliyyəti Azərbaycan Respublikasında kommersiya və pərakəndə bank əməliyyatlarının həyata keçirilməsidir. Yapı Kredi Bank Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının ("ARMB") 11 yanvar 2000-ci ildə verdiyi 243 qeydiyyat nömrəli tam bank lisenziyası əsasında fəaliyyət göstərir. Yapı Kredi Bank Azərbaycan Respublikasının 29 dekabr 2006-ci il tarixli "Əmanətlərin siğortalanması haqqında" Qanununda nəzərdə tutulan əmanətlərin siğortalanması üzrə dövlət programında iştirak edir. Əmanətlərin Siğortalanması Fondu digər şərtlər nəzərdə tutulmadığı halda fiziki şəxslərin 30 AZN-ə qədər əmanətlərinin tam qaytarılmasına zəmanət verir. Yapı Kredi Bankın qeydiyyata alınmış ünvanı belədir: Azərbaycan Respublikası, Bakı, AZ1078, Cəlil Məmmədquluzadə küçəsi, 73G.

31 iyul 2007-ci il tarixində Yapı Kredi Bank, Azərbaycan Respublikasının Ədliyyə Nazirliyində Yapı Kredi Invest LLC adlı tam mülkiyyətində olan broker töreṁə müəssisəsini ("Törəmə müəssisə") qeydiyyata almışdır. Törəmə müəssisə 2008-ci ilin fevral ayında əməliyyatlarına başlamış ve diliñq və broker əməliyyatları ilə məşğul olur. Törəmə müəssisəsinin rəsmi ünvanı belədir: Azərbaycan Respublikası, Bakı, AZ1078, Cəlil Məmmədquluzadə küçəsi, 73G.

Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarına Yapı Kredi Bankın və onun törəmə müəssisəsinin (birlikdə "Bank") maliyyə hesabatları daxildir.

Bankın Azərbaycan Respublikasında 13 filialı (2012-ci il: 10 filialı), 1 müştəri xidmətləri şöbəsi (2012-ci il: sıfır) və 1 valyuta mübadilə məntəqəsi (2012-ci il: 1) vardır. 31 dekabr 2013-cü il tarixinə Bankın 424 işçisi olmuşdur (2012-ci il: 384).

31 dekabr 2013-cü və 2012-ci il tarixlərinə Bankın mövcud səhmlərinə aşağıdakı səhmdarlar sahib olmuşlar:

Səhmdar	%
Yapı və Kredi Bank A.Ş	99.8
YK Yatırım Menkul Degerler A.Ş.	0.1
YK Lease A.Ş.	0.1
<b>Cəmi</b>	<b>100.0</b>

Türkiyədə təsis edilmiş müəssisə "Yapı ve Kredi Bankası A.Ş." ("YKB") Bankın əsas ana şirkətidir. YKB-nin səhmləri 1987-ci ildən etibarən İstanbul Fond Birjasında ("IFB") alınır-satılır. 31 dekabr 2013-cü il tarixinə YKB-nin səhmlərinin 18.20%-i birjalarda açıq şəkildə alınır-satılırdı (31 dekabr 2012-ci il: 18.20%). Qalan 81.80% Koç Finansal Hizmetler A.Ş. ("KFS") şirkətinin əsas səhmdarları "UniCredito Italiano SPA" və "Koç Holding" şirkətləridir və hər birinin mülkiyyət payı 50% təşkil edir.

## 2. Hesabatların tərtibatının əsası

### Ümumi məsələlər

Hazırkı konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları Mühasibat Uçotunun Beynəlxalq Standartları Komitəsi ("MUBSK") tərəfindən buraxılmış Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartları ("MHBS") əsasında hazırlanmışdır.

Azərbaycan manatı Bankın hesabat və funksional valyutasıdır, çünki əməliyyatların əksəriyyəti Azərbaycan manatı ilə ifadə edilir, ölçülür və ya maliyyələşdirilir. Digər valyutalarla aparılmış əməliyyatlar xarici valyuta ilə əməliyyatlar kimi uçota alınır. Hazırkı konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında rəqəmlər, səhmlərin sayı və xüsusi qeyd edilmiş hallar istisna olmaqla, min Azərbaycan manatı (AZN) ilə təqdim edilir.

Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları, aşağıdakı mühasibat uçotu prinsiplərində göstərilənlər istisna olmaqla, ilkin dəyər prinsipi əsasında hazırlanmışdır. Misal üçün, satış üçün mövcud olan qiymətli kağızlar ədalətli dəyərlə yenidən ölçülmüşdür.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### 3. Mühasibat uçotu prinsiplerinin icmali

#### Mühasibat uçotu prinsiplerində dəyişikliklər

İl ərzində Bank aşağıdakı düzelişlər edilmiş MHBS-ları qəbul etmişdir. Bu dəyişikliklərin əsas təsiri aşağıdakı kimi olmuşdur:

##### **10 sayılı MHBS "Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatları" və 27 sayılı MHBS "Fərdi maliyyə hesabatları"**

10 sayılı MHBS xüsusi məqsədli müəssisələr də daxil olmaqla bütün müəssisələrə tətbiq edilən vahid nəzəret modelini təqdim edir. 10 sayılı MHBS 27 sayılı "Konsolidasiya edilmiş və fərdi maliyyə hesabatları" MUBS-un konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının uçotuna aid olan hissəsini və Beynəlxalq Maliyyə Hesabatlarının Şəhri Komitəsinin ("BMHŞK") 12 sayılı "Konsolidasiya – Xüsusi Məqsədli Müəssisələr" şəhərində qaldırılmış məsələləri əvəz edir. 10 sayılı MHBS nəzəret anlayışını dəyişir. Belə ki, investor o halda investisiya obyektinə nəzəret edir ki, həmin investor investisiya obyektiində iştirakla bağlı dəyişkən gəlirlər riskinə məruz qalsın və ya bunları əldə etmək hüququna malik olsun və investisiya obyekti üzrə səlahiyyəti həmin gəlirlərə təsir göstərmək imkanına malik olsun. 10 sayılı MHBS-dəki nəzəret anlayışına uyğunlaşmaq məqsədilə hər üç meyar qarşılanmalıdır, o cümlədən: (a) investor investisiya obyekti üzrə səlahiyyəte malikdir, (b) investor investisiya obyektiində iştirakla bağlı dəyişkən gəlirlər riskinə məruz qalır və ya bunları əldə etmək hüququna malik olur və (c) investor investisiya obyekti üzrə səlahiyyəti vasitəsilə həmin gəlirlərə təsir göstərmək imkanına malikdir. 10 sayılı MHBS Bankın saxladığı investisiyalarının konsolidasiyasına təsir göstərmir.

##### **13 sayılı MHBS "Ədalətli dəyərin ölçülməsi"**

13 sayılı MHBS bütün ədalətli dəyər ölçülmələrinə MHBS əsasında vahid qaydanı tətbiq edir. 13 sayılı MHBS müəssisədə ədalətli dəyərin nə vaxt istifadə ediməsinə dair tələbi dəyişməyərək, ədalətli dəyərin istifadə edilməsi tələbediləndə və ya icazə ediləndə ədalətli dəyərin MHBS əsasında necə ölçüləcəyi qaydasını müəyyən edir. 13 sayılı MHBS-in tətbiqi Bankın ədalətli dəyər ölçmələrinə əhəmiyyətli təsir göstərməmişdir.

Bu tələblərin bəziləri digər standartların, o cümlədən 7 sayılı MHBS "Maliyyə alətləri: Məlumatların açıqlanması" adlı standartın məlumatların açıqlanmasına dair tələblərini əvəz edir. Bu məlumatların bəzilərinin açıqlanmasını 34.16A(j) sayılı MUBS xüsusi olaraq maliyyə alətləri üçün tələb edir.

##### **19 sayılı MUBS "İşçilərin mükafatlandırılması" (Düzəliş)**

MUBSK 19 sayılı MUBS-a 1 yanvar 2013-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilən düzelişlər dərc etmişdir. Düzelişlər İşçilərin mükafatlandırmasının uçotunda əhəmiyyətli dəyişikliklərin aparılmasını, o cümlədən pensiya planının aktivləri və öhdəliklərində dəyişiklikləri təxirə salaraq tanımaq imkanını ("dehлиз mexanizmi"nin) aradan götürməyi nəzərdə tutur. Bundan əlavə, bu düzelişlər mənfəət və ya zərərdə tanınmış xalis pensiya aktivində (öhdəliyində) dəyişiklikləri xalis faiz gəliri (xərci) və xidmət xərcləri ilə məhdudlaşdıracaqdır. Bu düzelişlər Bankın maliyyə vəziyyətinə təsir göstərməmişdir.

##### **12 sayılı MHBS "Digər müəssisələrdə iştirak paylarının açıqlanması"**

12 sayılı MHBS müəssisənin törəmə müəssisələrdə, birgə layihələrdə, asılı şirkətlərdə və tərkib müəssisələrdə paylarına dair açıqlamalar üzrə tələbləri müəyyən edir. 12 sayılı MHBS-də olan tələblər törəmə müəssisələr üçün əvvəl mövcud olmuş açıqlama tələblerindən fərqli olaraq daha müfəssəldir (məsələn, törəmə müəssisəyə səsvermə hüquqlarının çoxluğu olmadan nəzəret ediləndə). Bankın nə əhəmiyyətli qeyri-nəzəret payları olan törəmə müəssisələri, nə də konsolidasiya olunmamış tərkib müəssisələri yoxdur.

##### **1 sayılı MUBS "Digər ümumi gəlinin təqdim edilməsində dəyişikliklər" (Düzəliş)**

1 sayılı MUBS-a düzelişlər digər ümumi gəlirdə təqdim edilmiş maddələrin qruplaşdırılmasını dəyişdirir. Gələcəkdə bir vaxt mənfəət və ya zərərə yenidən təsnif edile bilən maddələr (məsələn, satış üçün nəzərdə tutulan maliyyə aktivləri üzrə xalis zərərlər və ya gəlirlər) heç vaxt yenidən təsnif ediləcək maddələrdən (məsələn, binaların yenidən qiymətləndirilməsi) ayrıca təqdim edilməməlidir. Düzelişlər yalnız hesabatların təqdimatına aiddir və Bankın maliyyə vəziyyətinə və nəticələrinə təsir göstərmir.

##### **1 sayılı MUBS "Müqayisəli məlumatata dair tələbin aydınlaşdırılması" (Düzəliş)**

1 sayılı MUBS-a düzeliş könüllü əlavə müqayisəli məlumat və minimal tələb olunan müqayisəli məlumat arasındaki fərqi izah edir. Müəssisə minimal tələb olunan müqayisəli dövrdən əlavə könüllü olaraq müqayisəli məlumat təqdim etdikdə maliyyə hesabatlarının əlaqəli qeydlərinə müqayisəli məlumat daxil edilməlidir. Düzeliş göstərir ki, maliyyə hesabatlarındakı maddələrin retrospektiv şəkildə yenidən hesablanması və ya yenidən təsnif edilməsi nəticəsində təqdim edilmiş açılış maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatların əlaqəli qeydlərində müqayisəli məlumat mütləq təqdim edilməli deyil. Düzeliş yalnız məlumatın təqdim edilməsinə aiddir və Bankın maliyyə vəziyyətinə və ya nəticələrinə təsir göstərmir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplerinin icmalı (davamı)**

#### **Mühasibat uçotu prinsiplerində dəyişikliklər (davamı)**

**7 sayılı MHBS-ə Düzəlişlər "Məlumatların açıqlanması – Maliyyə aktivlərinin və maliyyə öhdəliklərinin qarşılıqlı əvəzləşdirilməsi"**

Bu düzəlişlər müəssisənin əvəzləşdirmə hüquqları və onlara aid razılaşmalar (məsələn, girov haqqında razılaşmalar) haqqında məlumatı açıqlamağı tələb edir. Açıqlamalar maliyyə hesabatlarının istifadəçilərinə qarşılıqlı əvəzləşdirmə razılaşmalarının müəssisənin maliyyə vəziyyətinə təsirini qiymətləndirmək imkanını verə bilər. Yeni açıqlamalar 32 sayılı "Maliyyə alətləri: Təqdimat" adlı MUBS-a uyğun olaraq əvəzləşdirilən bütün tanınmış maliyyə alətləri üçün tələb olunur. Açıqlamalar həmçinin qüvvədə olan qarşılıqlı əvəzləşdirmə haqqında əsas razılaşmaya və ya oxşar razılaşmaya tabe olan tanınmış maliyyə alətlərinə (bu alətlərin 32 sayılı MUBS-a uyğun olaraq əvəzləşdirilib-əvəzləşdirilmədiyindən asılı olmayaraq) tətbiq olunur. Bu düzəlişlər Bankın maliyyə vəziyyətinə və ya əməliyyatlarının nəticələrinə əhəmiyyətli təsir göstərməyəcək.

#### **Konsolidasiya prinsipləri**

Törəmə müəssisələr, yeni səsvermə hüquqlarının yarısından çoxu Banka məxsus olan və ya Bankın digər şəkildə əməliyyatlara nəzarət etmək imkanı olan müəssisələr, konsolidasiya edilir. Törəmə müəssisələr nəzarət Banka keçidiyi tarixdən konsolidasiya edilir və nəzaret başa çatdıqdan sonra konsolidasiya dayandırılır. Bütün qrupdaxili əməliyyatlar, balanslar və qrup şirkətləri arasında əməliyyatlardan əldə edilən reallaşdırılmamış gelirlər tamamile silinir. Aparılmış əməliyyatlar köçürülen aktivin dəyərsizləşməsini göstərmirsə, reallaşdırılmamış zərərlər də silinir. Lazım gəldikdə, Bankın qəbul etdiyi siyasetə uyğunlaşmaq məqsədilə törəmə müəssisələrin uçot siyasetində dəyişiklik aparılır.

Törəmə müəssisənin mülkiyyət payındakı dəyişiklik, nəzarət hüququ dəyişmədikdə, kapital əməliyyatı kimi uçota alınır. Zərərlər defisitli saldo ilə nəticələnsə də, qeyri-nəzarət iştirak payına aid edilir.

Bank törəmə müəssisə üzrə nəzarəti itirəndə, o, törəmə müəssisənin aktivləri (o cümlədən qudvili) və öhdəlikləri, qeyri-nəzarət paylarının balans dəyəri, kapitalda qeydə alınmış ümumi məzənnə ferqlərini uçotdan silir; əldə edilmiş vəsaitin ədalətli dəyərini, saxlanılan investisiyanın ədalətli dəyərini və mənfəət və ya zərərdə hər hansı əlavəni və ya defisi tənqidi və əvvəl digər ümumi gelirdə tanınmış komponentlərdə əsas şirkətin payını mənfəətə və ya zərərə yenidən təsnif edir.

#### **Ədalətli dəyərin ölçüməsi**

Bank maliyyə alətlərini, o cümlədən ticarət və satış üçün mövcud olan qiymətli kağızları, törəmə alətləri və investisiya əmlakı kimi qeyri-maliyyə aktivlərini hər hesabat tarixində ədalətli dəyərlə ölçür. Amortizasiya olunmuş dəyərlə ölçülən maliyyə alətlərinin ədalətli dəyərləri Qeyd 22-də açıqlanır.

Ədalətli dəyər ölçmə tarixində bazar iştirakçıları arasında aparılan müntəzəm əməliyyat zamanı aktivin satılması üçün alına bilən və ya öhdəliyi köçürmək üçün ödənilə bilən məbleğdir. Ədalətli dəyər ölçülərkən aktivin satılması və ya öhdəliyin köçürülməsi əməliyyatının aşağıdakı yerlərdən birində aparılması ehtimal edilir:

- Aktivin və ya öhdəliyin əsas bazarı; və ya
- Əsas bazar olmayanda, aktivin və ya öhdəliyin en əlverişli bazarı.

Bankın əsas və ya en əlverişli bazara çıxışı olmalıdır. Aktivin və ya öhdəliyin ədalətli dəyəri bazar iştirakçıları aktivi və ya öhdəliyi qiymətləndirərkən istifadə etdiyi fərziyyələri istifadə etməklə ölçüləmidir və bu zaman ehtimal edilmelidir ki, bazar iştirakçıları öz hərəkətlərdən ən yaxşı iqtisadi mənafələrini güdürlər. Qeyri-maliyyə aktivinin ədalətli dəyəri ölçülərkən bazar iştirakçısının aktivi maksimal və ən yaxşı şəkilde istifadə etməklə və ya onu maksimal və ən yaxşı şəkilde istifadə edəcək digər bazar iştirakçısına satmaqla iqtisadi fayda əldə etmək qabiliyyəti nəzərə alınır.

Bank mövcud şəraitdə münasib olan və ədalətli dəyəri ölçmek üçün kifayət qədər məlumatları olan, müvafiq bazar məlumatlarını maksimal istifadə edən və müşahidə edilməyən məlumatların istifadəsini minimuma endirən qiymətləndirmə üsullarını istifadə edir.

Maliyyə hesabatlarında ədalətli dəyəri ölçülən və ya təqdim edilən bütün aktivlər və öhdəliklər ədalətli dəyərin ölçüməsi üçün ümumiyyətlə əhəmiyyətli olan en aşağı səviyyəli giriş məlumatları əsasında ədalətli dəyər iyerarxiyasının daxilində aşağıda təsvir olunan kateqoriyalara bölünür:

- Səviyyə 1 – Oxşar aktivlər və ya öhdəliklər üçün fəal bazarlarda bazar qiymətləri (təshih edilməmiş) mövcud olanlar;
- Səviyyə 2 – Ədalətli dəyərin ölçüməsi üçün əhəmiyyətli olan en aşağı səviyyəli giriş məlumatları birbaşa və ya dolayısı ilə müşahidə edilən qiymətləndirmə üsulları;
- Səviyyə 3 – Ədalətli dəyərin ölçüməsi üçün əhəmiyyətli olan en aşağı səviyyəli giriş məlumatları müşahidə edilməyen qiymətləndirmə üsulları.

(min Azerbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmalı (davamı)**

#### **Ədalətli dəyərin ölçülməsi (davamı)**

Konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında dövri şəkildə tanınan aktivlər və öhdəliklər üçün Bank hər hesabat dövrünün sonunda kateqoriyalara bölməni yenidən qiymətləndirərək iyerarxiya daxilində Səviyyələr arasında köçürmələrin baş verib-vermədiyini müəyyən edir (ədalətli dəyərin ölçülməsi üçün ümumiyyətlə əhəmiyyətli olan ən aşağı səviyyəli giriş məlumatları əsasında).

#### **Maliyyə aktivləri**

##### ***İllkin tanıma***

39 sayılı MUBS-a uyğun olaraq maliyyə aktivləri müvafiq qaydada ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfeət və ya zərerdə əks olunan maliyyə aktivləri, kreditlər və debitor borcları, ödəniş tarixinə qədər saxlanılan alətlər və ya satış üçün mövcud olan maliyyə alətlərinə təsnif edilir. Bank maliyyə aktivlərini illkin tanıma zamanı təsnifləşdirir və sonra aşağıda təsvir olunan müəyyən hallarda maliyyə aktivlərini yenidən təsnif edə bilər.

##### ***Tanıma tarixi***

Maliyyə aktivlərinin bütün müntəzəm alışları və satışları alqı-satqı tarixində, yəni Bank aktivləri almaq öhdəliyini üzərinə götürdüyü tarixdə tanınır. Müntəzəm alış və ya satış əməliyyatlarına qanunvericiliklə və ya bazar razılaşmaları ilə ümumi şəkildə müəyyən edilmiş müddət ərzində aktivlərin çatdırılmasını tələb edən maliyyə aktivlərinin alınması və ya satılması daxildir.

##### ***Ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfeət və ya zərerdə əks olunan maliyyə aktivləri***

Ticarət məqsədləri üçün saxlanılan maliyyə aktivləri kimi təsnif edilən maliyyə aktivləri "Ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfeət və ya zərerdə əks olunan maliyyə aktivləri" kateqoriyasına daxil edilir. Maliyyə aktivləri ticarət məqsədləri üçün saxlanılan maliyyə aktivləri kimi o halda təsnif edilir ki, onlar yaxın zamanda satılmaq məqsədilə alınmışdır. Təyin edilmiş və effektiv hedcinq alətləri olmayan törəmə aktivlər da ticarət məqsədləri üçün saxlanılan maliyyə aktivləri kimi təsnif edilir. Ticaret məqsədləri üçün saxlanılan maliyyə aktivləri üzrə gəlir və zərərlər mənfeət və ya zərerdə əksini tapır.

##### ***Kreditlər və debitor borcları***

Kreditlər və debitor borcları fəal bazarda dövr etməyən, müəyyən və ya müəyyən edilə bilən ödənişli qeyri-törəmə maliyyə aktivləridir. Onlar dərhal və ya qısa müddətdə satılmaq üçün nəzərdə tutulmur, ticarət qiymətli kağızları kimi təsnif edilmir və ya satılı bilən investisiya qiymətli kağızları kimi göstərilmir. Belə aktivlər faktiki faiz dərəcəsi metodundan istifadə etməklə amortizasiya olunmuş dəyərlə əks etdirilir. Belə aktivlər üzrə gəlir və xərclər mənfeət və ya zərerdə kreditlər və debitor borcları uçtdan çıxarıldıqda və ya qiymətdən düşdükdə, eləcə də amortizasiya prosesində əks etdirilir.

##### ***Satış üçün mövcud olan maliyyə aktivləri***

Satış üçün mövcud olan maliyyə aktivləri yuxarıda göstərilən üç sinfə daxil olmayan və ya satış üçün mövcud olan maliyyə aktivləri kimi təsnif edilmiş qeyri-törəmə maliyyə aktivləridir. İllkin tanımadan sonra satış üçün mövcud olan maliyyə aktivləri ədalətli dəyərlə ölçülür və bu zaman gəlir və xərclər investisiyanın tanınması dayanana və ya investisiyanın dəyərsizləşməsi müəyyən edilənədək digər ümumi gəlir kimi əks etdirilir. Belə haldə əvvəl digər ümumi gəlirin tərkibində əks etdirilmiş müşterək gəlir və ya zərər konsolidasiya olunmuş mənfeət və ya zərər haqqında hesabat üzrə yenidən təsnif edilir. Bununla bərabər faktiki faiz dərəcəsi metodu ilə hesablanmış faizlər cari mənfeət və ya zərerdə əks etdirilir.

##### ***Maliyyə aktivlərinin yenidən təsnif edilməsi***

Satış üçün saxlanılan aktiv kimi təsnif edilən qeyri-törəmə maliyyə aktivi yaxın zamanda satılmaq məqsədilə artıq saxlanılmırsa, o aşağıdakı hallardan birində ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfeət və ya zərerdə əks olunan maliyyə aktivləri kateqoriyasından çıxarıla bilər:

- ▶ yuxarıda göstərilmiş kreditlər və debitor borcları anlayışına uyğun olan maliyyə aktivi bu halda kreditlər və debitor borcları kateqoriyasına yenidən təsnif edilə bilər ki, Bank onu yaxın gələcəkdə və ya ödəniş tarixinədək saxlamaq niyyətində və qabiliyyətində olsun;
- ▶ digər maliyyə aktivləri yalnız nadir hallarda satılı bilən və ya ödəniş tarixinə qədər saxlanılan aktivlər kimi yenidən təsnif edilə bilər.

Kreditlər və debitor borcları tərifinə uyğun gələn satılı bilən aktivlər kimi təsnif edilmiş maliyyə aktivləri o halda kreditlər və debitor borcları kateqoriyasına yenidən təsnif edilə bilər ki, Bank onları yaxın gələcəkdə və ya ödəniş tarixinə qədər saxlamaq niyyətində və ya qabiliyyətində olsun.

(min Azerbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmalı (davamı)**

#### **Maliyyə aktivləri (davamı)**

Maliyyə aktivləri yenidən təsnif etmə tarixində ədalətli dəyərlə yenidən təsnif edilir. Mənfəət və ya zərərdə tanınmış gelir və ya zərər leğv edilmir. Yenidən təsnif etmə tarixində maliyyə aktivinin ədalətli dəyəri, müvafiq olaraq, onun yeni dəyəri və ya amortizasiya edilmiş dəyəri olur.

#### **Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri**

Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri kassada olan pul vəsaitləri, ARMB-dan alınacaq məbləğlər (məcburi ehtiyatları çıxmamaqla) və ödəmə müddəti ilkin tanınma tarixindən doxsan gündən az olan və müqavilə yüksülüyündən azad olan maliyyə təşkilatlarından alınacaq məbləğlər daxildir.

#### **“Repo” və eks “repo” razılaşmaları**

Qiymətli kağızların satılması və geri alınması razılaşmaları (“repo” razılaşmaları) təminatlı maliyyələşdirmə əməliyyatları kimi eks etdirilir. “Repo” razılaşmaları əsasında satılmış qiymətli kağızlar konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda eks etdirilir. Təref-müqabil müqavilə şərtlərindən və ya qəbul edilmiş təcrübədən irəli gələrək həmin qiymətli kağızların satılması və ya yenidən girov qoyulması hüququna malik olduqda, “repo” razılaşmaları əsasında girov qoyulan qiymətli kağızlar kimi yenidən təsnif edilir. Müvafiq öhdəliklər kredit təşkilatlarına və ya müştərilərə ödeniləcək məbləğlərin tərkibində təqdim olunur. Geri satılma (eks “repo”) razılaşmaları əsasında alınmış qiymətli kağızlar əhəmiyyətli olanda maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda ayrıca hesab və ya şəraitdə asılı olaraq pul vəsaitləri və ya pul vəsaitlərinin ekvivalentləri və müştərilərə verilmiş kreditlər kimi eks etdirilir. Satış qiyməti ilə geri alış qiyməti arasında fərq faiz hesab olunur və təsiri gelirlilik metodundan istifadə etməklə “repo” razılaşmalarının müddəti ərzində hesablanır.

Təref-müqabillərə verilmiş qiymətli kağızlar konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda saxlanılır. Borc götürülmüş qiymətli kağızlar konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda eks etdirilmir, lakin qiymətli kağızlar üçüncü təreflərə satılonda alış və satış konsolidasiya edilmiş mənfeət və ya zərər və digər ümumi gelir haqqında hesabatda ticarət qiymətli kağızlarından zərərləri çıxmamaqla gelirlərin tərkibində eks etdirilir. Onların qaytarılması öhdəliyi ədalətli dəyərlə ticarət öhdəliyi kimi eks etdirilir.

#### **Borc vəsaitləri**

Buraxılmış maliyyə aletləri və ya onların komponentləri o halda öhdəlik kimi təsnif edilir ki, müqavilə razılaşması Bankın üzərinə aşağıdakı öhdəliklərdən birinin qoyulması ilə nəticələnsin: sahibə pul vəsaitləri və ya öhdəliyi müəyyən məbləğdə pul vəsaitinin və ya digər maliyyə aktivinin müəyyən sayıda xüsusi kapital aletlərinə mübadilə etməkdən fərqli olan yolla ödəmək. Belə aletlərə kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər, müştərilər qarşısında öhdəliklər və buraxılmış borc qiymətli kağızları daxildir. İlkin tanınmadan sonra borclar amortizasiya olunmuş dəyərlə, effektiv faiz metodundan istifadə etməklə ölçülür. Gəlir və zərərlər mənfeət və ya zərərdə borclar silindikdə, eləcə də amortizasiyanın hesablanması prosesində eks etdirilir.

#### **Lizing**

##### **Əməliyyat lizingi – Bank lizingalan qismində**

Lizing obyektlərinin mülkiyyət hüququ ilə əlaqədar risk və gelirlər lizingverən tərəfindən Banka ötürülmədikdə, aktivlərin lizingi əməliyyat lizingi hesab olunur. Əməliyyat lizingi əsasında ödənişlər lizingin müddəti ərzində bərabər hissələrə bölmək metoduna əsasən ümumi və administrativ xərclərin tərkibinə daxil edilir.

#### **Maliyyə aletlərinin ilkin tanınmada ölçüləməsi**

İlkin tanınma zamanı maliyyə aletləri ədalətli dəyərlə ölçülür. Ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfeət və ya zərərdə eks olunmayan aletlərin ədalətli dəyərlərinə əməliyyat birbaşa əlaqəsi olan xərclər əlavə edilir.

Adətən, ilkin tanınmada maliyyə aletinin ədalətli dəyərinin ən yaxşı sübutu əməliyyat qiymətidir. Bank ilkin tanınmada ədalətli dəyərin əməliyyat qiymətindən fərqli olduğunu müəyyən edərsə, onda:

- Ədalətli dəyər fəal bazarda oxşar aktivlər və ya öhdəliklərin kotirovkaları ilə sübuta yetirilirsə (yəni Səviyyə 1 giriş məlumatları) və ya yalnız müşahidə edilə bilən bazarlarda əldə edilən məlumatları istifadə edən qiymətləndirmə üsullarına əsaslanırsa, Bank ilkin tanınmada ədalətli dəyər və əməliyyat qiyməti arasındakı fərqi gəlir və ya zərər kimi taniyır;
- Bütün digər hallarda maliyyə aletinin ilkin qiymətləndirməsində ilkin tanınmada ədalətli dəyər və əməliyyat qiyməti arasındaki fərqi gəlir və ya xərc kimi yalnız giriş məlumatları müşahidə edilə biləndə və ya alet uçotdan çıxarılanda taniyır.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmalı (davamı)**

#### **Maliyyə aktivlərinin dəyərsizləşməsi**

##### *Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər və müştərilərə verilmiş kreditlər*

Amortizasiya olunmuş dəyərlə ucota alınan kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər və müştərilərə verilmiş kreditlərə bağlı Bank əvvəlcə fərdi olaraq mühüm maliyyə aktivləri üçün fərdi və fərdi olaraq mühüm olmayan maliyyə aktivləri üçün ümumi şəkildə dəyərsizləşməyə dair obyektiv sübutların olub-olmamasını qiymətləndirir. Bank mühüm olub-olmamasından asılı olmayaraq fərdi şəkildə qiymətləndirilmiş maliyyə aktivi üçün dəyərsizləşməyə dair obyektiv sübutun olmaması qərarına gələrse, həmin aktivi analoji kredit riski xüsusiyyətlərinə malik olan maliyyə aktivləri qrupuna daxil edir və onların dəyərsizləşmə baxımından qiymətləndirilməsini ümumi şəkildə aparır. Dəyərsizləşmə baxımından qiymətləndirilməsi fərdi şəkildə aparılmış və dəyərsizləşmə zərərləri əks etdirilmiş aktivlər dəyərsizləşmə baxımından məcmu şəkildə qiymətləndirməyə daxil edilmir.

Dəyərsizləşmə zərərlərin çəkilməsinin obyektiv sübutu olarsa, zərərin məbləği aktivlərin balans dəyəri ilə qiymətləndirilmiş geləcək pul vəsaitləri hərəkətinin cari dəyəri (hələ çəkilməmiş geləcəkdə gözlənilən kredit zərərləri nəzəre alınmadan) arasında fərq kimi ölçülür. Aktivin balans dəyəri ehtiyat hesabının istifadəsi hesabına azalır və zərərin məbləği mənfəət və ya zərərdə əks etdirilir. Faiz gelirləri azaldılmış balans dəyəri üzrə, aktivin ilkin effektiv faiz dərəcəsi əsasında hesablanması da davam edir. Kreditlər və müvafiq ehtiyat kreditin qaytarılmasının realistik perspektivləri olmayanda və bütün təminat reallaşdırıldıqda və ya Bankın mülkiyyətinə keçidkə silinir. Əgər növbəti ildə qiymətləndirilmiş dəyərsizləşmə zərərinin məbləği dəyərsizləşmə tanındıqdan sonra baş vermiş hadisə neticəsində artır və ya azalırsa, əvvəl tanınmış dəyərsizləşmə zərəri ehtiyat hesabında düzəliş aparmaqla əks etdirilir. Gələcək silinmə sonradan bərpə edilirsə, bərpə məbləği konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir haqqında hesabatda əks etdirilir.

Qiymətləndirilmiş geləcək pul vəsaitləri hərəkətinin cari dəyəri maliyyə aktivinin ilkin effektiv faiz dərəcəsi ilə diskont edilir. Kredit dəyişən faiz dərəcəsi ilə verilmişdirse, dəyərsizləşmə zərərinin ölçülümesi üçün diskontun dərəcəsi, cari effektiv faiz dərəcəsi olacaqdır. Girov qoyulmuş maliyyə aktivləri üzrə qiymətləndirilmiş geləcək pul vəsaitləri hərəkətinin cari dəyərinin hesablanması, girov aktivinin özgənilikləşdirilməsinin mümkün olub-olmamasından asılı olmayaraq, girovun alınması və satılması ilə bağlı məsəfləri çıxmaga girov aktivinin özgənilikləşdirilməsindən irəli gələn pul vəsaitləri hərəkətlərini əks etdirir.

Dəyərsizləşmənin məcmu şəkildə qiymətləndirilməsi məqsədilə maliyyə aktivləri Bankın daxili kredit reytinqləri sistemi əsasında qruplara bölünür və bu zaman aktivin növü, iqtisadi sektor, coğrafi mövqeyi, girovun növü, ödəniş vaxtının keçib-keçməməsi və digər müvafiq amillər kimi kredit riskinin xüsusiyyətləri nəzəre alınırlar.

Ümumi şəkildə dəyərsizləşmə baxımından qiymətləndirilmiş maliyyə aktivləri qrupu üzrə pul vəsaitlərinin geləcək hərəkətləri bu qrupa daxil olan aktivlərin kredit riski xüsusiyyətləri ilə analoji xüsusiyyətlərə malik olan aktivlər üzrə zərərlərə bağlı tarixi məlumat əsasında müəyyən edilir. Zərərlərə bağlı tarixi məlumatda həmin məlumatın aid olduğu illerde təsir göstərməmiş cari şəraitlərin təsirini əks etdirmək və keçmiş müddətin hazırda mövcud olmayan şəraitlərinin təsirini istəmək məqsədilə müşahidə edilən cari bazar məlumatı əsasında düzəlişlər edilir. Gələcək pul vəsaitləri hərəkətlərində dəyişikliklərin qiymətləndirmələri hər il üçün müşahidə edilən bazarda müvafiq məlumatlardakı dəyişiklikləri (misal üçün işsizlik səviyyəsi, daşınmaz əmlakin qiymətləri, əmtəə qiymətləri, ödəniş statusunda dəyişikliklər və ya qrupun çəkdiyi zərərləri və ya onların həcmi əks etdirən digər amilləri) əks etdirir. Gələcək pul vəsaitləri hərəkətinin qiymətləndirilməsi üçün istifadə edilmiş metod və fərziyyələr müntəzəm qaydada yenidən baxılır ki, qiymətləndirilmiş zərərlər faktiki nəticələr arasında fərqlər azaldılsın.

#### *Satış üçün mövcud olan maliyyə investisiyaları*

Satış üçün mövcud olan maliyyə investisiyaları üçün Bank hər hesabat tarixində investisiya və ya investisiyalar qrupunun dəyərsizləşməyə dair obyektiv sübutun olub-olmamasını qiymətləndirir.

Satış üçün mövcud olan maliyyə investisiyaları kimi təsnif edilən kapital investisiyaları ilə bağlı obyektiv dəyərsizləşmə sübutlarına investisiyanın ədalətli dəyərinin ilkin dəyərdən əhəmiyyətli və ya sürəkli şəkildə aşağı düşməsi daxildir. Dəyərsizləşmə sübutları mövcud olanda məcmu zərər – əvvəl mənfəət və ya zərərdə əks etdirilmiş investisiya üzrə dəyərsizləşmə zərərini çıxmaga alış dəyəri ilə cari ədalətli dəyər arasındakı fərq kimi ölçülür – digər ümumi gəlinin tərkibində çıxarılır və konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və ümumi gəlir haqqında hesabat üzrə yenidən təsnif edilir. Kapital investisiyaları üzrə dəyərsizləşmə zərərləri konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və ümumi gəlir haqqında hesabat vasitəsilə bərpə edilmir, onların dəyərsizləşmədən sonra ədalətli dəyərinin artması digər ümumi gəlinin tərkibində əks etdirilir.

Borc alətləri satıla bilən alətlər kimi təsnif edilən dəyərsizləşmə amortizasiya hesablanmış dəyərlə ucota alınan maliyyə aktivləri ilə eyni prinsiplərə qiymətləndirilir. Gələcək faiz gəliri azaldılmış balans dəyərinə əsaslanır və dəyərsizləşmə zərərinin ölçülümesi məqsədilə gələcək pul vəsaitləri hərəkətlərinin diskont edilməsi üçün istifadə edilən faiz dərəcəsi ilə hesablanır. Faiz gəliri mənfəət və ya zərərdə əks etdirilir. Əgər növbəti ildə borc alətinin ədalətli dəyəri artırırsa və bu artma obyektiv olaraq dəyərsizləşmə zərərləri mənfəət və ya zərərdə əks etdirildikdən sonra baş vermiş hadisə ilə bağlıdırsa, dəyərsizləşmə zərəri konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir haqqında hesabatda bərpə edilir.

*(min Azərbaycan manatı ilə)*

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali (davamı)**

#### **Maliyyə aktivlərinin dəyərsizləşməsi (davamı)**

##### *Kreditlərin restrukturizasiyası*

Mümkün olduqda Bank girova yiyələnməkdən daha çox kredit şərtlərini dəyişdirməyə çalışır. Buna müqavilə ilə nəzərdə tutulmuş ödəniş müddətlərinin uzadılması və yeni kredit şərtlərinin razılışdırılması daxildir.

Bu restrukturizasiyanın uçot qaydası aşağıda təqdim olunur:

- ▶ Kreditin valyutası dəyişmişdirse, köhnə kredit silinir və yeni kredit tanınır.
- ▶ Əgər kredit şərtlərinin dəyişməsi borcunanın maliyyə çətinlikləri ilə bağlı deyilsə, Bank aşağıda təsvir olunmuş maliyyə öhdəlikləri üçün tətbiq edilən eyni yanaşmadan istifadə edir.
- ▶ Əgər kredit şərtlərinin dəyişməsi borcunanın maliyyə çətinlikləri ilə bağlırsa və şərtlər dəyişdirildikdən sonra kredit dəyərsizləşsə, Bank ilkin effektiv faiz dərəcəsindən istifadə etməklə diskontlaşdırılmış yeni pul vəsaitlərinin hərəkətinin cari dəyeri ilə şərtlər dəyişdirildikdən əvvəl balans dəyeri arasındaki fərqi dövr üzrə ehtiyat ayırmalarında taniyır. Kreditin şərtləri dəyişdirildikdən sonra kredit dəyərsizləşmirsə, Bank effektiv faiz dərəcəsini yenidən hesablayır.

Yeni şərtlər müəyyən edildikdən sonra, kredit artıq vaxtı keçmiş hesab olunmur. Bütün meyarların qarşılanması və gələcək ödənişlərin mümkünüyündə əmin olmaq məqsədilə Bankın rəhbərliyi restrukturizasiya edilmiş kreditləri daim nəzərdən keçirir. Belə kreditlər fərdi və ya ümumi qaydada dəyərsizləşmə üçün qiymətləndirilməkdə davam olunur və onların ödənilən dəyeri kredit üzrə ilkin və ya cari effektiv faiz dərəcəsi istifadə etməklə hesablanır.

#### **Maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin uçotdan çıxarılması**

##### *Maliyyə aktivləri*

Maliyyə aktivi (və ya müvafiq hallarda maliyyə aktivinin bir hissəsi və ya analoji maliyyə aktivləri qrupunun bir hissəsi) aşağıdakı hallarda tanınır:

- ▶ aktivdən pul vəsaitlərini almaq hüquqlarının vaxtı başa çatmışdır;
- ▶ Bank özünün aktivdən pul vəsaitlərini almaq hüquqlarını üçüncü tərəfə keçirmiş və ya aktivdən pul vəsaitlərini almaq hüququnu saxlayaraq, onları "tranzit" razılaşması əsasında tam məbləğdə və çox yubanmadan ödəmək öhdəliyini üzərinə götürmüşdür; və
- ▶ Bank: (a) aktiv üzrə, demək olar ki, bütün risk və səmərələri ötürmüş; (b) aktiv üzrə, demək olar ki, bütün risk və səmərələri ötürməmiş və onları özündə saxlamaqla, yalnız aktiv üzrə nəzarəti ötürmüşdür.

Bank aktivdən pul vəsaitləri hərəkətini almaq hüququnu ötürmüş və aktiv üzrə, demək olar ki, bütün risk və səmərələri nə ötürməmiş, nə də onları özündə saxlamamışdırsa, aktiv, Bankın həmin aktivdə davam edən iştirakı müqabilində eks etdirilir. Ötürülmüş aktiv üzrə zəmanet formasında aktivdə iştirakin davam etmesi aktivin ilkin balans dəyeri ilə Bankdan tələb oluna biləcək maksimal ödəniş məbləğindən az olanı ilə ölçülür.

Aktivdə iştirak, ötürülmüş aktiv üzrə yazılı və/və ya satın alınmış opsiyon (o cümlədən netto əsasla ödənilən opsiyon və ya analoji alət) formasında davam edirəsə, Bankın davam edən iştirakinin həcmi ötürülən aktivin Bank tərəfindən geri alınacaq dəyerinə bərabərdir. Lakin ədalətli dəyərlə qiymətləndirilən aktiv üzrə yazılı put-opsionu (o cümlədən netto əsasla ödənilən opsiyon və ya analoji alət) istisna təşkil edir və bu halda Bankın davam edən iştirakinin həcmi, ötürülən aktivin ədalətli dəyəri və opsiyonun icra qiymətindən az olanı ilə mehdudlaşır.

##### *Maliyyə öhdəlikləri*

Maliyyə öhdəliyi müvafiq öhdəlik icra edildikdə, ləğv edildikdə və ya vaxtı başa çatdıqda uçotdan çıxarılır.

Mövcud olan bir maliyyə öhdəliyi eyni kreditor qarşısında tam fərqli şərtlərlə digəri ilə əvəz edildikdə və ya mövcud öhdəliyin şərtlərinə əhəmiyyətli düzəlişlər edildikdə, belə əvəz etmə və ya düzəliş ilkin öhdəliyin tanınmasının dayandırılmasını və yeni öhdəliyin tanınmasını tələb edir və müvafiq balans dəyərlərindəki fərqlər mənfiət və ya zərərdə eks etdirilir.

##### *Maliyyə zəmanətləri*

Normal biznes fəaliyyətində Bank akkreditivlər və zəmanətlərdən ibarət olan maliyyə zəmanətləri verir. Maliyyə zəmanətləri konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında ilk önce ədalətli dəyərlə "Digər öhdəliklər" maddəsində alınmış komissiya haqqı məbləğində eks etdirilir. İlkin eks etdirmədən sonra Bankın hər bir zəmanət üzrə öhdəliyi aşağıdakı məbləğlərdən yuxarı olanı ilə ölçülür: amortizasiya hesablanmış komissiya haqqı və zəmanətdən irəli gələn maliyyə öhdəliyinin ödənilməsi üçün tələb olunan məsrəflərin ən yaxşı qiyməti.

Maliyyə zəmanətləri ilə bağlı öhdəliyin artması konsolidasiya edilmiş mənfiət və ya zərər və digər ümumi gelir haqqında hesabatda nəzəre alınır. Alınmış komissiya haqqı mənfiət və ya zərər zəmanətin müddəti üzrə bərabər hissələrə bölünməklə eks etdirilir.

*(min Azerbaycan manatı ilə)*

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali (davamı)**

#### **Vergilər**

Mənfəət vergisi konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında hesabat dövrünün sonuna qüvvəyə minmiş və ya faktiki olaraq qüvvəyə minmiş Azerbaycan Respublikasının qanunları əsasında hesablanır.

Təxirə salınmış vergi aktivləri öhdəlik metodundan istifadə etməkə müvəqqəti fərqlər üzrə hesablanır. Təxirə salınmış mənfəət vergisi şirkətlərin birləşməsi olmayan əməliyyat zamanı qudvilin və ya aktiv və ya öhdəliyin ilkin tanınmasından irəli gəlməyəndə və əməliyyat zamanı nə uçot mənfəətinə, nə də vergi cəlb edilən mənfəətə və ya zərərə təsir göstərmədiyi hallarda, təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivlərinin və öhdəliklərinin vergi bazası və onların maliyyə hesabatları məqsədləri üçün balans dəyərləri arasında bütün müvəqqəti fərqlər üzrə müəyyən edilir.

Təxirə salınmış vergi aktivləri yalnız o dərəcədə müəyyən edilir ki, çıxılan müvəqqəti fərqlərin istifadə edilə bilməsi üçün vergi cəlb edilən mənfəətin mövcud olması ehtimalı olsun. Təxirə salınmış mənfəət vergisi aktivləri və öhdəlikləri, hesabat tarixinə qüvvədə olan və ya əsas etibarı ilə qüvvədə olan vergi dərəcələri və vergi qanunları əsasında aktivlərin satıldığı və ya öhdəliklərin yerinə yetirildiyi müddətə tətbiq edilən vergi dərəcələri ilə ölçülür.

Müvəqqəti fərqi bərpa edilməsi vaxtı nəzarət altında olduğu və müvəqqəti fərqi yaxın gələcəkdə bərpa edilməməsi ehtimal edildiyi hallar istisna olmaqla, təxirə salınmış mənfəət vergisi törmə müəssisələrə, assosiasiya olunmuş müəssisələrə və birgə müəssisələrə investisiyalardan irəli gələn müvəqqəti fərqlər üzrə əks etdirilir.

Bundan əlavə, Bankın əməliyyatları ilə bağlı müxtəlif əməliyyat vergiləri tutulur. Bu vergilər digər əməliyyat xərclərinin tərkibinə daxil edilir.

#### **Əmlak və avadanlıqlar**

Əmlak və avadanlıqlar, gündəlik xidmət xərcləri istisna olmaqla, yiğilmiş köhnəlməni və hər hansı tanınmış dəyərsizləşmə zərərini çıxmaqla maya dəyəri ilə tanınır. Tanıma meyarına uyğun gələndə, avadanlıqların bir hissəsinin əvəz etdirilməsi xərcləri yarandığı zaman həmin dəyərə daxil edilir.

Əmlak və avadanlığın balans dəyəri dəyərsizləşmə baxımından balans dəyərinin bərpa olunmayacağıni göstərən hadisələr baş verəndə və ya şəraitlər dəyişəndə yenidən qiymətləndirilir.

Aktiv istifadə edilmək üçün hazır olduğu andan bu aktiv üzrə köhnəlmə hesablanması başlanılır. Köhnəlmə aktivlərin balans dəyərlərini aşağıda göstərilən proqnozlaşdırılmış istifadə müddətləri üzrə bərabər hissələrə bölməklə hesablanır:

	<i>II</i>
İcarəyə götürülmüş binaların təkmilleşdirilməsi	10
Mebel və qurğular	4-5
Kompüterlər və ofis avadanlığı	4
Nəqliyyat vasitələri	4

Aktivlərin qalıq dəyərləri, istifadə müddətləri və metodlar yenidən baxılaraq, hər maliyyə ilinin sonunda lazım olduğunu təsdiq edilir.

Təmir və rekonstruksiya xərcləri çekildikcə xərclərə aid edilir və kapitallaşdırılmalı olduğu hallar istisna olmaqla, digər əməliyyat xərclərinə daxil edilir.

#### **Qeyri-maddi aktivlər**

Qudvildən başqa qeyri-maddi aktivlər kompüter programlarından və lisenziyalardan ibarətdir.

Ayrıca alınmış qeyri-maddi aktivlər ilk olaraq maya dəyəri ilə tanınır. İlkin tanınmadan sonra qeyri-maddi aktivlər yiğilmiş köhnəlmə və yiğilmiş dəyərsizləşmə zərərlərini çıxmaqla maya dəyəri ilə əks etdirilir. Qeyri-maddi aktivlərin istifadə müddətləri məhdud və ya qeyri-müəyyən müddətlər kimi müəyyən edilmişdir. Məhdud istifadə müddəti olan qeyri-maddi aktivlərə 1-10 illik istifadə müddəti üzrə amortizasiya hesablanır və həmin qeyri-maddi aktivlər üzrə mümkün dəyərsizləşmə əlamətləri mövcud olanda dəyərsizləşmə baxımından qiymətləndirilmə aparılır. Qeyri-müəyyən istifadə müddəti olan qeyri-maddi aktivlərlə bağlı amortizasiya müddəti və metodları ən azından hər maliyyə ilinin sonunda yenidən baxılır.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali (davamı)**

#### **Ehtiyatlar**

Bank ehtiyatları keçmiş hadisənin nəticəsi olan cari (hüquqi və ya konstruktiv) öhdəliyə sahib olduqda, öhdəliyin yerinə yetirilməsi üçün iqtisadi səmərələri təcəssüm etdirən resursların xaric olmasının tələb olunacağını ehtimal etdikdə və öhdəliyin mebləğini etibarlı qiymətləndirə biləndə tanır.

#### **Səhm kapitalı**

Adı səhmlər kapital kimi təsnif edilir. Şirkətlərin birləşməsi istisna olmaqla, yeni səhmlərin buraxılması ilə birbaşa bağlı olan xarici xərclər kapitalın tərkibində həmin emissiya nəticəsində əldə edilmiş məbleğin azalması kimi əks etdirilir. Əldə edilmiş vəsaitlərin ədalətli dəyərinin emissiya zamanı səhmlərin nominal dəyərindən artıq məbləği əlavə kapital kimi əks etdirilir.

#### **Seqmentlər üzrə hesabatlar**

Bankın seqmentlər üzrə hesabatları aşağıdakı əməliyyat seqmentlərinə əsaslanır: pərakəndə bank əməliyyatları və korporativ bank əməliyyatları.

#### **Şərti öhdəliklər**

Şərti öhdəliklər konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda əks etdirilmir, lakin onların ödənilməsi üçün ehtiyatların xərclənməsi ehtimalı az olanda, maliyyə hesabatlarında açıqlanır. Şərti aktivlər konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda əks etdirilmir, lakin onlarla bağlı iqtisadi faydaların daxil olması ehtimal ediləndə maliyyə hesabatlarında açıqlanır.

#### **Gelir və xərclərin tanınması**

Gelir Bank tərəfindən iqtisadi səmərənin əldə edilməsi ehtimal ediləndə və xərclər etibarlı şəkildə ölçülə biləndə tanınır. Gelirin tanınması üçün aşağıdakı xüsusi tanıma meyarları da qarşılanmalıdır.

#### **Faiz və analoji gelir və xərclər**

Ticarət aktivləri və ya satıla bilən aktivlər kimi təsnif edilmiş faiz hesablanmış qiymətli kağızlar və amortizasiya olunmuş dəyeri ilə qiymətləndirilən bütün maliyyə alətləri üzrə faiz gelirləri və ya xərcləri effektiv faiz dərəcəsi ilə tanınır. Effektiv faiz dərəcəsi qiymətləndirilən gelecek pul vəsaitləri ödənişlərini və ya daxilolmalarını maliyyə alətinin ehtimal edilən istifadə müddəti və ya daha qısa müddət ərzində maliyyə aktivinin və ya öhdəliyinin xalis balans dəyərinədək diskontlaşdırır. Hesablama zamanı maliyyə aleti üzrə bütün müqavilə şərtləri (misal üçün əvvəlcədən ödəmə imkanı), eləcə də alətlə bilavasitə bağlı olan və effektiv faiz dərəcəsinin tərkib hissəsi olan bütün haqlar və əlavə xərclər nəzərə alınır, lakin gelecek kredit zərərləri nəzərə alınmır. Bank maliyyə aktiv və ya öhdəlikləri üzrə ödəniş və daxilolmalara dair qiymətləndirmələrinə yenidən baxdıqda, həmin aktiv və öhdəliklərin balans dəyərinə düzəlişlər edir. Düzəliş edilmiş balans dəyəri ilkin effektiv faiz dərəcəsi əsasında hesablanır və balans dəyərində dəyişiklik faiz geliri və ya xərci kimi tanınır.

Maliyyə aktivinin və ya analoji maliyyə aktivləri qrupunun qeydə alınmış dəyəri dəyərsizləşmə zərərinə görə azalırsa, faiz geliri, yeni balans dəyərinə ilkin faktiki faiz dərəcəsini tövbiq etməklə əks etdirilir.

#### **Haqq və komissiya geliri**

Bank haqq və komissiya gelirini müştərilərə göstərdiyi xidmətlərdən əldə edir. Haqlardan əldə edilən gelir aşağıdakı iki kateqoriyaya bölünə bilər:

#### **Müəyyən müddətdə göstərilmiş xidmətlərdən komissiya geliri**

Müəyyən müddətdə göstərilmiş xidmətlərdən komissiya geliri həmin müddət ərzində hesablanır. Bu haqlara komissiya geliri və aktivlərin idarə edilməsi, əmanət və digər idarəetmə və məsləhət xidmətləri üçün haqlar daxildir. Kreditlərin verilməsi öhdəlikləri ilə bağlı haqlar (bu kreditlərin istifadə edilməsi ehtimalı yüksək olanda) və kreditlərlə bağlı digər haqlar (hər hansı əlavə xərclərlə birləşdə) gelecek dövrlərə aid edilir və kredit üzrə faktiki faiz dərəcəsinə düzəliş kimi tanınır.

#### **Əməliyyat xidmətlərinin göstərilməsindən komissiya geliri**

Üçüncü təref adından hər hansı əməliyyat və ya danışqlarda iştirak müvafiq əməliyyat başa çatdıqdan sonra tanınır. Müəyyən gelirlilik göstəriciləri ilə bağlı olan haqlar və ya haqqın komponentləri müvafiq meyarlar yerinə yetirildikdən sonra tanınır.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### 3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali (davamı)

#### Gəlir və xərclərin tanınması (davamı)

##### *Dividend gəliri*

Bank ödənişi almaq hüququnu əldə edəndə gelir tanınır.

##### Xarici valyutanın çevrilmesi

Xarici valyutalarla aparılan əməliyyatlar ilk önce əməliyyat tarixində qüvvədə olan valyuta məzənnəsindən istifadə etməklə funksional valyutada qeyde alınır. Xarici valyuta ilə olan monetar aktivlər və öhdəliklər hesabat tarixinə qüvvədə olan məzənnədən istifadə etməklə funksional valyutaya yenidən çevirilir. Xarici valyutalarla olan əməliyyatların çevrilmesindən yaranan bütün gelirlər və zərərlər konsolidasiya edilmiş mənfəət və ya zərər və digər ümumi gelir haqqında hesabatda "Zərərlər çıxılmaqla xarici valyutalarla əməliyyatlar üzrə gelir – Məzənnə fərqi" maddəsi üzrə tanınır. Xarici valyuta ilə olan və maya dəyeri ilə qiymətləndirilən qeyri-monetary maddələr ilkin əməliyyatların tarixlərinə mövcud olan məzənnə ilə çevirilir. Xarici valyuta ilə olan və ədalətli dəyərlə qiymətləndirilən qeyri-monetary maddələr ədalətli dəyərin təyin edildiyi tarixdə mövcud olan məzənnə ilə çevirilir.

Xarici valyuta ilə aparılan əməliyyatın müqavilə üzrə valyuta məzənnəsi ilə ARMB-nin əməliyyat tarixində qüvvədə olan məzənnə arası fərqlər xarici valyuta ilə diling əməliyyatlarından zərərləri çıxmaga gəlirlərin tərkibində eks etdirilir. Bank hazırkı konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanmasında 31 dekabr 2013-cü və 2012-ci il tarixlərinə olan aşağıdakı rəsmi məzənnələrdən istifadə etmişdir.

	2013	2012
1 ABŞ dolları	AZN 0.7845	AZN 0.7850
1 Avro	AZN 1.0780	AZN 1.0377

##### Qəbul edilmiş, lakin hələ qüvvəyə minməmiş standart və şəhərlər

###### *9 sayılı MHBS "Maliyyə alətləri"*

Buraxılmış 9 sayılı MHBS MUBSK-nin 39 sayılı MHBS-in əvəz edilməsi işinin ilk mərhələsidir və 39 sayılı MUBS-da müəyyən edilmiş maliyyə aktivlərinin və maliyyə öhdəliklərinin təsnifatı və ölçülümsünə tətbiq edilir. Standart ilkin olaraq 1 yanvar 2013-cü ilde və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilirdi, lakin 11 dekabr 2011-ci ilde buraxılmış "9 sayılı MHBS-in icbari qüvvəyə minmə tarixi və keçid haqqında açıqlamalar" adlı 9 sayılı MHBS-ə Düzəlişlər icbari qüvvəyə minmə tarixini 1 yanvar 2015-ci il tarixinə keçirdi. Sonrakı mərhələlərdə MUBSK hedcinqin uçotu və maliyyə aktivlərinin dəyərsizləşməsi məsələlərinə baxır. 9 sayılı MHBS-in birinci mərhələsinin qəbul edilməsi Bankın maliyyə aktivlərinin təsnifatı və ölçülümsünə təsir göstərəcək, lakin Bankın maliyyə öhdəliklərinin təsnifatına və ölçülümsünə təsir göstərməyəcəkdir. Bütün mərhələləri daxil edən yekun standart buraxılanda Bank bu düzəlişin təsirini digər mərhələlərin təsiri ilə birləşdə kəmiyyət baxımından müəyyən edəcəkdir.

###### *İnvestisiya müəssisələri (10 sayılı MHBS, 12 sayılı MHBS və 27 sayılı MUBS-a düzəlişlər):*

Bu düzəlişlər 1 yanvar 2014-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir və 10 sayılı MHBS əsasında investisiya müəssisəsi anlayışına uyğun olan müəssisələr üçün konsolidasiya tələbi ilə bağlı bir istisnani nəzərdə tutur. Konsolidasiya ilə bağlı istisnaya görə investisiya müəssisələri tərəmə müəssisələrini ədalətli dəyərinin dəyişməsi mənfəət və ya zərərdə eks olunan aktivlər kimi uçota almalıdır. Düzəlişin Banka aid olması ehtimal edilmir, çünki Bankın heç bir müəssisəsi 10 sayılı MHBS əsasında investisiya müəssisəsi anlayışına uyğun deyil.

###### *32 sayılı MUBS-a Düzəlişlər "Maliyyə aktivlərinin və maliyyə öhdəliklərinin qarşılıqlı əvəzleşdirilməsi"*

Bu düzəlişlərdə "hazırda qanuni qüvvəyə minmə qarşılıqlı əvəzleşdirme hüququna malikdir" sözü izah edilir. Eyni zamanda düzəlişlər sinxron olmayan ümumi hesablaşma mexanizmlərini tətbiq edən hesablaşma sistemlərinə (məsələn, mərkəzi hesablaşma sistemləri) qarşılıqlı əvəzleşdirme meyarının tətbiqi qaydasını izah edir. Düzəlişlər 1 yanvar 2014-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir. Düzəlişin Banka aid olması gözlənilmir.

###### *21 sayılı BMHŞK şərhi "Yığımalar":*

21 sayılı BMHŞK şərhi izah edir ki, müəssisə yığımıla bağlı öhdəliyi müvafiq qanunvericiliyin müəyyən etdiyi ödənişə səbəb olan əməliyyat baş verdiyi anda tanımlıdır. Bundan əlavə, şərhde izah edilir ki, minimal hedd göstəricisinə bağlı olan yığım öhdəliyi müəyyən edilmişən həmin minimal hedd göstəricisindən əvvəl tanınmalı deyildir. 21 sayılı BMHŞK şərhi 1 yanvar 2014-cü il tarixinde və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir. Bank gözləyir ki, 21 sayılı BMHŞK şərhi gələcək maliyyə hesabatlarına əhəmiyyətli maliyyə təsiri göstərməyəcək.

(min Azerbaycan manatı ilə)

### **3. Mühasibat uçotu prinsiplərinin icmali (davamı)**

#### **Qəbul edilmiş, lakin hələ qüvvəyə minməmiş standart və şəhərlər (davamı)**

39 sayılı MUBS-a Düzəlişler "Törəmə alətlərin yeniləşdirilməsi və hedc uçotunun davam etdirilməsi":

Bu düzəlişlər hedcinq aləti kimi təyin edilmiş törəmə alətin yeniləşdirilməsi müəyyən meyara uyğun olanda, hedcinq uçotunun dayandırılması tələbindən azad edir. Bu düzəlişlər 1 yanvar 2014-cü il tarixində və ya bu tarixdən sonra başlayan illik dövrlərə tətbiq edilir. Bank cari dövr ərzində törəmə alətlərini yeniləşdirməmişdir. Lakin bu düzəlişlər gələcək yeniləşdirmələr zamanı nəzərə alınmalıdır.

### **4. Mühüm mühasibat uçotu mühakimələri və qiymətləndirmələr**

Bankın mühasibat uçotu prinsiplərini tətbiq edərkən, rəhbərlik konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında eks etdirilmiş məbləğləri müəyyən etmək üçün öz mühakimələrindən istifadə etmiş və qiymətləndirmələr etmişdir. Ən mühüm mühakimələrə və qiymətləndirmələrə aşağıdakılardaxildir:

#### *Kreditin dəyərsizləşməsi üzrə ehtiyat*

Bank kredit və debitor borclarının dəyərsizləşməsini qiymətləndirmek üçün müntəzəm qaydada onların təhlilini aparır. Borcalan maliyyə çətinlikləri ilə qarşılaşlığı və analoji borcalanlar haqqında faktiki məlumatların mənbəyi az olduqda Bank dəyərsizləşmə zərərlərinin qiymətləndirilməsində özünün təcrübəli mühakiməsindən istifadə edir. Eynilə, Bank qrupa daxil olan borcalanların öhdəlikləri ödəmek statusunda menfi dəyişikliklərə və ya Bankın daxilində aktivlər üzrə öhdəliklərin yerinə yetirilməmesi ilə əlaqəli olan dövlət və ya yerli iqtisadi şəraitlərin dəyişməsinə işarə edən müşahidə edilən məlumatlar əsasında gələcək pul vəsaitləri hərəkətlərində dəyişiklikləri qiymətləndirir. Rəhbərlik kreditlər və debitor borcları qrupları üzrə kredit riski xarakteristikası və obyektiv dəyərsizləşmə sübutları olan aktivlərlə bağlı zərərlərin strukturu haqqında tarixi məlumatlar əsasında qiymətləndirmələrdən istifadə edir. Bank cari şəraitləri eks etdirmək məqsədilə kreditlər və ya debitor borcları qrupu üçün müşahidə edilən məlumatlarda düzəliş aparmaq üçün özünün təcrübəli mühakiməsindən istifadə edir.

#### *Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri*

Konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatda eks etdirilmiş maliyyə aktivlərinin və maliyyə öhdəliklərinin ədalətli dəyərləri fəal bazarın əlde edile bilməyəndə, onlar müxtəlif qiymətləndirmə mexanizmlərindən istifadə etməklə müəyyən edilir. Mümkün olanda, bu mexanizmlər müşahidə edilə bilən bazarın götürürlər, mümkün olmayanda isə ədalətli dəyərlərin müəyyən edilməsi üçün mühakimələr istifadə olunur. Mühakimələr uzunmüddəli maliyyə aktivləri üçün likvidlik riski, kredit riski və dəyişkənlilik kimi məlumatları nəzərə alır. Bu amillər haqqında fərziyyələrdə dəyişikliklər maliyyə alətlərinin hesabatda göstərilən ədalətli dəyərinə təsir göstərə bilər.

#### *Girovun dəyərinin müəyyən edilməsi*

Rəhbərlik müntəzəm qaydada girovun bazar dəyərini nəzərdən keçirir. Rəhbərlik cari vəziyyəti eks etdirmək məqsədilə təcrübəli mühakiməsindən və ya müstəqil rəydən istifadə edir. Tələb olunan məbləğ və girov tərəf-müqabilin kredit riskinin qiymətləndirilməsindən asılıdır.

#### *Aidiyyəti olan şəxslə əməliyyatların ilkin tanınması*

Adı fəaliyyətində Bank aidiyyəti olan şəxslərə əməliyyatlar aparır. 39 sayılı MUBS maliyyə alətlərinin ilk önce ədalətli dəyərləri əsasında tanınmasını tələb edir. Müəyyən əməliyyatlar fəal baza da aparılmadığı təqdirdə, onların bazar və ya qeyri-bazar faiz dərəcələri ilə qiymətləndirilməsini müəyyən etmək üçün mühakimələr tətbiq edilir. Mühakime əlaqəli olmayan tərəflər arasında oxşar əməliyyatlar üçün qiymətlərin teyin edilməsi və effektiv faiz dərəcəsinin təhlili əsasında verilir.

### **5. Seqmentlər üzrə məlumat**

İdarəetmə məqsədləri üçün Bank məhsullara və xidmətlərə görə iki əməliyyat seqmentində təşkil olunmuşdur:

Pərakəndə bank əməliyyatları	Əsasən fiziki şəxslərdən depozitlərin cəlb olunması, istehlak kreditlərinin, overdraftların verilməsi, kredit kart xidmətlərinin və vəsaitlərin köçürülməsi xidmətlərinin göstərilməsi.
Korporativ bank əməliyyatları	Əsasən korporativ müştərilərə və təşkilatlara ssudaların verilməsi və digər kredit xidmətlərinin göstərilməsi, depozitlərin cəlb olunması və cari hesabların açılması.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 5. Seqmentlər üzrə məlumat (davamı)

Rəhbərlik resurslarının bölüşdürülməsi və fealiyyət nəticələrinin qiymətləndirilməsi haqqında qərarların qəbul edilməsi məqsədilə ayrıca olaraq təsərrüfat bölmələrinin nəticələrini izləyir. Seqmentin nəticələri, aşağıdakı cədvəldə göstərildiyi kimi, konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarında mənfəət və ya zərərdən fərqli olaraq ölçülür. Mənfəət vergisi əməliyyat seqmentlərinə bölüşdürülmür.

Əməliyyat seqmentləri arasında köçürmə qiymətləri üçüncü tərəflərlə əməliyyatlarla oxşar qaydada, bir-birindən asılı olmayan tərəflər arasında əməliyyatlar kimi həyata keçirilir.

2013-cü və 2012-ci illərdə hər hansı bir xarici müştəri və ya biznes tərəfdası ilə əməliyyatlardan Bankın cəmi gəlirinin 10%-nə və ya daha çox hissəsinə bərabər olan məbləğdə gəlir əldə edilməmişdir.

Aşağıdakı cədvəllərdə Bankın əməliyyat seqmentlərinə dair gəlir, xərc və mənfəət haqqında məlumat təqdim olunur.

	Pərakəndə bank əməliyyatları	Korporativ bank əməliyyatları	Bölüşdürülməmiş	Cəmi
<b>2013</b>				
<b>Gəlirlər</b>				
Faiz gəliri	14,464	11,203	192	25,859
Haqq və komissiya gəliri	4,736	3,732	—	8,468
Qeyri-faiz gəliri	1,919	1,511	—	3,430
<b>Cəmi gəlirlər</b>	<b>21,119</b>	<b>16,446</b>	<b>192</b>	<b>37,757</b>
Faiz xərci	(1,256)	(4,584)	—	(5,840)
Haqq və komissiya xərci	(279)	(1,019)	—	(1,298)
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə xərci	(1,952)	46	—	(1,906)
Qeyri-faiz xərci	(13,476)	(10,439)	(179)	(24,094)
<b>Seqmentlər üzrə nəticələr</b>	<b>4,156</b>	<b>450</b>	<b>13</b>	<b>4,619</b>
Mənfəət vergisi xərci	(698)	(541)	(9)	(1,248)
<b>İl üzrə mənfəət / (zərər)</b>	<b>3,458</b>	<b>(91)</b>	<b>4</b>	<b>3,371</b>
<b>Seqmentlər üzrə digər məlumat</b>				
Əsaslı məsrəflər	4,072	3,154	54	7,280
<b>2012</b>				
<b>Gəlirlər</b>				
Faiz gəliri	7,620	10,671	246	18,537
Haqq və komissiya gəliri	2,207	3,091	—	5,298
Qeyri-faiz gəliri	1,363	1,908	—	3,271
<b>Cəmi gəlirlər</b>	<b>11,190</b>	<b>15,670</b>	<b>246</b>	<b>27,106</b>
Faiz xərci	(410)	(2,760)	—	(3,170)
Haqq və komissiya xərci	(129)	(864)	—	(993)
Faiz hesablanan aktivlər üzrə dəyərsizləşmə xərci	(338)	(719)	—	(1,057)
Qeyri-faiz xərci	(7,526)	(10,737)	(242)	(18,505)
<b>Seqmentlər üzrə nəticələr</b>	<b>2,787</b>	<b>590</b>	<b>4</b>	<b>3,381</b>
Mənfəət vergisi xərci	(433)	(621)	(1)	(1,055)
<b>İl üzrə mənfəət</b>	<b>2,354</b>	<b>(31)</b>	<b>3</b>	<b>2,326</b>
<b>Seqmentlər üzrə digər məlumat</b>				
Əsaslı məsrəflər	4,905	7,026	337	12,268

### Coğrafi məlumat

31 dekabr 2013-cü və 2012-ci il tarixlərində başa çatan illər üzrə Bankın üçüncü tərif müştərilərdən gəlirləri Azərbaycan Respublikasında əldə edilmişdir.

(min Azerbaycan manatı ilə)

## 6. Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri

Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Kassada olan nağd pul vəsaitləri	19,890	12,214
Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankında cari hesablar	25,118	12,509
Digər kredit təşkilatlarında cari hesablar	14,300	15,804
Kredit təşkilatlarına verilmiş 90 günədək müddəti olan kreditlər	—	3,622
<b>Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri</b>	<b>59,308</b>	<b>44,149</b>

Digər kredit təşkilatlarında cari hesablara rezident və qeyri-rezident banklarda, müvafiq olaraq, 258 AZN (2012-ci il: 124 AZN) və 14,042 AZN (2012-ci il: 15,680 AZN) məbləğində faiz hesablanan müxbir hesabların qalıqları daxildir.

## 7. Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər

Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Azərbaycan Respublikasının Mərkəzi Bankında məcburi ehtiyatlar	5,103	3,942
Bloklaşdırılmış hesablar	8	8
Banklara verilmiş qisamüddətli kreditlər	5,912	—
<b>Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər</b>	<b>11,023</b>	<b>3,950</b>

Müştərilərdən cəlb edilmiş vəsaitlərin səviyyəsində asılı olaraq kredit təşkilatları Mərkəzi Bankda faiz qazandırmayan pul depozitini (məcburi ehtiyatlar) saxlamalıdır. Bankın bu depoziti geri almaq imkanı qanunvericiliklə məhdudlaşdırılır.

31 dekabr 2013-cü il tarixində banklara verilmiş qisamüddətli kreditlərə rezident banklarda yerləşdirilmiş və ABŞ dolları ilə ifade edilmiş iki kredit daxildir. Bu kreditlərin ödəmə müddəti, müvafiq olaraq, 7 fevral 2014-cü il və 13 yanvar 2014-cü il tarixlərində başa çatır və illik effektiv faiz dərəcəsi 5%-6.25%-dir.

Bloklaşdırılmış hesablar Master Card vasitəsi ilə hesablaşma əməliyyatlarına təminat vermək üçün yerləşdirilmiş zəmanət əmanətlərini təmsil edir.

## 8. Müştərilərə verilmiş kreditlər

Müştərilərə verilmiş kreditlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Korporativ kreditlər	118,364	89,523
İstehlak kreditləri	82,937	47,624
Kiçik müəssisələrə kreditlər	16,017	11,043
İpoteka kreditləri	4,149	2,078
<b>Ümumi müştərilərə verilmiş kreditlər</b>	<b>221,467</b>	<b>150,268</b>
Çıxılsın – Dəyərsizləşmə üçün ehtiyatı	(3,196)	(1,317)
<b>Müştərilərə verilmiş kreditlər</b>	<b>218,271</b>	<b>148,951</b>

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 8. Müştərilərə verilmiş kreditlər (davamı)

### Müştərilərə verilmiş kreditlərin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyat

Aşağıdakı cədvəldə müştərilərə verilmiş kreditlərin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyat siniflər üzrə üzləşdirilir:

	Korporativ kreditlər	Kiçik müəssisələrə kreditlər	İstehlak kreditləri	Cəmi
1 yanvar 2013-cü il	527	32	758	1,317
Il üzrə dəyərsizləşmə xərci	977	345	584	1,906
Silinmiş məbləğlər	—	—	(27)	(27)
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>1,504</b>	<b>377</b>	<b>1,315</b>	<b>3,196</b>
Fərdi şəkildə dəyərsizləşmə	956	296	—	1,252
Ümumi şəkildə dəyərsizləşmə	548	81	1,315	1,944
	<b>1,504</b>	<b>377</b>	<b>1,315</b>	<b>3,196</b>
<b>Fərdi şəkildə</b> <b>qiymətləndirilmiş dəyərsizləşmə ehtiyatını</b> <b>çıxmazdan evvel dəyərsizləşmiş hesab</b> <b>edilən kreditlərin ümumi məbləği</b>	<b>3,359</b>	<b>861</b>	<b>—</b>	<b>4,220</b>

	Korporativ kreditlər	Kiçik müəssisələrə kreditlər	İstehlak kreditləri	Cəmi
1 yanvar 2012-ci il	189	4	67	260
Il üzrə dəyərsizləşmə xərci	338	28	691	1,057
<b>31 dekabr 2012-ci il</b>	<b>527</b>	<b>32</b>	<b>758</b>	<b>1,317</b>
Fərdi şəkildə dəyərsizləşmə	299	—	161	460
Ümumi şəkildə dəyərsizləşmə	228	32	597	857
	<b>527</b>	<b>32</b>	<b>758</b>	<b>1,317</b>
<b>Fərdi şəkildə qiymətləndirilmiş</b> <b>dəyərsizləşmə ehtiyatını çıxmazdan evvel</b> <b>dəyərsizləşmiş hesab edilən kreditlərin</b> <b>ümumi məbləği</b>	<b>562</b>	<b>—</b>	<b>320</b>	<b>882</b>

### Fərdi şəkildə dəyərsizləşmiş kreditlər

31 dekabr 2013-cü ildə başa çatan il üzrə fərdi şəkildə dəyərsizləşmə ehtiyatı ayrılmış kreditlər üzrə hesablanmış faiz gəliri 230 AZN (2012-ci il: 129 AZN) təşkil edir.

ARMB-nin qaydalarına uyğun olaraq kreditlər yalnız İdarə Heyətinin qərarı ilə və ya, xüsusi hallarda, məhkəmə qərarı ilə silinə bilər.

### Girov və kreditin keyfiyyətini artırın digər amillər

Tələb olunan girovun məbləği və növü biznes tərefdaşının kredit riskinin qiymətləndirilməsindən asılıdır. Girov növlərinin münasibliyi və qiymətləndirmə parametrlərinə dair qaydalar tətbiq edilmişdir.

Alınmış girovların əsas növləri aşağıdakılardır:

- ▶ korporativ kreditlər üçün daşınmaz əmlak və ticarət debitor borcları üzrə haqlar, üçüncü tərəf zəminliyi;
- ▶ istehlak kreditləri üçün pul vəsaitləri, kreditə götürülən istehlak əşyaları üzrə haqlar və yaşayış mülkləri üzrə girovlar;
- ▶ avtokreditlər üçün pul vəsaitləri və nəqliyyat vasitələrinin girovları.

Rəhbərlik girovun bazar dəyərinə nəzarət edir, müvafiq razılaşmaya uyğun olaraq əlavə girov tələb edir və kreditin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyatın münasibliyini nəzərdən keçirdiyi zaman əldə etdiyi girovun bazar dəyərinə nəzarət edir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 8. Müştərilərə verilmiş kreditlər (davamı)

### Müştərilərə verilmiş kreditlərin konsentrasiyası

31 dekabr 2013-ci il tarixinə müştərilərə verilən kreditlərin 45,070 AZN-i və ya ümumi kredit portfelinin 20%-i Bankın on ən iri üçüncü tərəf borc alanı (2012-ci il: on ən iri üçüncü tərəf borc alanları) üzrə (2012-ci il: 37,458 AZN və ya 25%) cəmləşmişdir.

Kreditlər aşağıdakı növ müştərilərə verilmişdir:

	2013	2012
Özel müəssisələr	118,364	83,527
Fiziki şəxslər	103,103	60,745
Dövlət müəssisələri	—	5,996
<b>Ümumi müştərilərə verilmiş kreditlər</b>	<b>221,467</b>	<b>150,268</b>

Kreditlər Azərbaycanda aşağıdakı sənaye sektorları üzrə verilmişdir:

	2013	2012
Fiziki şəxslər	103,103	60,745
Ticarət müəssisələri	65,764	33,899
Daşınmaz əmlakın tikintisi	30,698	31,989
Istehsal	21,902	23,635
<b>Ümumi müştərilərə verilmiş kreditlər</b>	<b>221,467</b>	<b>150,268</b>

## 9. Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları

İnvestisiya qiymətli kağızları aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Azərbaycan İpoteka Fondu tərəfindən buraxılmış notlar	3,148	2,850
Azərbaycan Respublikasının Maliyyə Nazirliyi tərəfindən buraxılmış istiqrazlar	1,837	3,165
Korporativ istiqrazlar (Bakı Fond Birjasında 5%-lik mülkiyyət payı)	60	60
<b>Satış üçün mövcud olan qiymətli kağızlar</b>	<b>5,045</b>	<b>6,075</b>

Borc qiymətli kağızlarının nominal faiz dərəcələri və ödəmə müddətləri aşağıda təqdim olunur:

	2013	2012		
	<i>İllik faiz dərəcəsi</i>	<i>Ödəmə müddəti</i>	<i>İllik faiz dərəcəsi</i>	<i>Ödəmə müddəti</i>
Azərbaycan Respublikasının Maliyyə Nazirliyi tərəfindən buraxılmış istiqrazlar	5.0%	Fev'14-Apr'14	4.5%-5.0%	Apr'13-Apr'14
Azərbaycan İpoteka Fondu tərəfindən buraxılmış notlar	3.25%	Dek'19	3.25%	Dek'19

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 10. Əmlak və avadanlıqlar

Əmlak və avadanlıqlarda hərəkət aşağıdakı kimi olmuşdur:

	<i>İcarəyə götürülmüş binaların təkmilləşdiril- məsi</i>	<i>Kompüterlər və ofis avadanlığı</i>	<i>Mebel və qurğular</i>	<i>Nəqliyyat vasitələri</i>	<i>Cəmi</i>
<b>Maya dəyəri</b>					
31 dekabr 2012-ci il	8,126	5,878	984	134	15,122
Daxilolmalar	1,431	2,370	878	1	4,680
Silinmələr	—	(1)	(89)	(8)	(98)
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>9,557</b>	<b>8,247</b>	<b>1,773</b>	<b>127</b>	<b>19,704</b>
<b>Yığılmış köhnəlmə</b>					
31 dekabr 2012-ci il	(1,757)	(2,030)	(730)	(123)	(4,640)
Köhnəlmə xərci	(921)	(1,319)	(373)	(2)	(2,615)
Silinmələr	—	—	87	11	98
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>(2,678)</b>	<b>(3,349)</b>	<b>(1,016)</b>	<b>(114)</b>	<b>(7,157)</b>
<b>Xalis balans dəyəri:</b>					
31 dekabr 2012-ci il	6,369	3,848	254	11	10,482
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>6,879</b>	<b>4,898</b>	<b>757</b>	<b>13</b>	<b>12,547</b>

	<i>İcarəyə götürülmüş binaların təkmilləşdiril- məsi</i>	<i>Kompüterlər və ofis avadanlığı</i>	<i>Mebel və qurğular</i>	<i>Nəqliyyat vasitələri</i>	<i>Cəmi</i>
<b>Maya dəyəri</b>					
31 dekabr 2011	4,306	2,376	637	132	7,451
Daxilolmalar	3,821	3,502	356	2	7,681
Silinmələr	(1)	—	(9)	—	(10)
<b>31 dekabr 2012</b>	<b>8,126</b>	<b>5,878</b>	<b>984</b>	<b>134</b>	<b>15,122</b>
<b>Yığılmış köhnəlmə</b>					
31 dekabr 2011	(1,184)	(1,281)	(457)	(102)	(3,024)
Köhnəlmə xərci	(573)	(749)	(278)	(21)	(1,621)
Silinmələr	—	—	5	—	5
<b>31 dekabr 2012</b>	<b>(1,757)</b>	<b>(2,030)</b>	<b>(730)</b>	<b>(123)</b>	<b>(4,640)</b>
<b>Xalis balans dəyəri:</b>					
31 dekabr 2011	3,122	1,095	180	30	4,427
<b>31 dekabr 2012</b>	<b>6,369</b>	<b>3,848</b>	<b>254</b>	<b>11</b>	<b>10,482</b>

Tam dəyərsizləşmiş əmlak və avadanlığın ümumi balans dəyəri 2,057 AZN (2012-ci il: 1,242 AZN) məbləğindədir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 11. Qeyri-maddi aktivlər

Qeyri-maddi aktivlərdə hərəkət aşağıdakı kimi olmuşdur:

	<i>Lisenziyalar</i>	<i>Kompüter programları</i>	<i>Cəmi</i>
<b>Maya dəyəri</b>			
31 dekabr 2012-ci il	2,571	1,841	4,412
Daxilolmalar	1,029	1,571	2,600
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>3,600</b>	<b>3,412</b>	<b>7,012</b>

<b>Yığılmış amortizasiya</b>			
31 dekabr 2012-ci il	(1,022)	(246)	(1,268)
Amortizasiya xərci	(782)	(205)	(987)
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>(1,804)</b>	<b>(451)</b>	<b>(2,255)</b>

<b>Xalis balans dəyəri:</b>			
31 dekabr 2012-ci il	1,549	1,595	3,144
<b>31 dekabr 2013-cü il</b>	<b>1,796</b>	<b>2,961</b>	<b>4,757</b>

	<i>Lisenziyalar</i>	<i>Kompüter programları</i>	<i>Cəmi</i>
<b>Maya dəyəri</b>			
31 dekabr 2011-ci il	114	1,139	1,253
Daxilolmalar	2,457	702	3,159
<b>31 dekabr 2012-ci il</b>	<b>2,571</b>	<b>1,841</b>	<b>4,412</b>

<b>Yığılmış amortizasiya</b>			
31 dekabr 2011-ci il	(20)	(131)	(151)
Amortizasiya xərci	(1,002)	(115)	(1,117)
<b>31 dekabr 2012-ci il</b>	<b>(1,022)</b>	<b>(246)</b>	<b>(1,268)</b>

<b>Xalis balans dəyəri:</b>			
31 dekabr 2011-ci il	94	1,008	1,102
<b>31 dekabr 2012-ci il</b>	<b>1,549</b>	<b>1,595</b>	<b>3,144</b>

Tamamilə amortizasiya edilmiş qeyri-maddi aktivlərin ümumi balans dəyəri 746 AZN (2012-ci il: 613 AZN) məbləğindədir.

## 12. Vergilər

Korporativ mənfəət vergisi xərci aşağıdakılardan ibarətdir:

	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Cari vergi xərci	(888)	(1,157)
Əvvəlki ilin vergi xərcinin aktuallaşması	(177)	-
Təxirə salınmış vergi (xərci)/gəliri – müvəqqəti fərqlərin yaranması və ləğv edilməsi	(183)	102
<b>Mənfəət vergisi xərci</b>	<b>(1,248)</b>	<b>(1,055)</b>

2013-cü və 2012-ci illər üzrə şirkətlərin (o cümlədən bankların) standart korporativ mənfəət vergisi 20% olmuşdur.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 12. Vergilər (davamı)

Effektiv mənfəət vergisi dərəcəsi qanunvericiliklə nəzərdə tutulmuş mənfəət vergisi dərəcəsindən fərqlənir. Aşağıdakı cədvəldə qanunvericiliklə nəzərdə tutulmuş mənfəət vergisi xərci faktiki xərclərə tutuşdurulur:

	2013	2012
<b>Mənfəət vergisi xərcindən əvvəl mənfəət</b>	4,619	3,381
Qanunvericiliklə nəzərdə tutulmuş mənfəət vergisinin dərəcəsi	20%	20%
<b>Qanunvericiliklə nəzərdə tutulmuş dərəcə ilə nəzəri mənfəət vergisi xərci</b>	<u>(924)</u>	<u>(676)</u>
Vergi məqsədləri üçün çıxılmayan və ya qiymətləndirilməyən məbləğlərin vergiye təsiri	(314)	(379)
Gəlirdən çıxılmayan xərclər	(10)	–
Digər		
<b>Mənfəət vergisi xərci</b>	<u>(1,248)</u>	<u>(1,055)</u>

31 dekabrda təxire salılmış vergi aktivləri və öhdəlikləri və onların müvafiq illerdə hərəkəti aşağıdakı kimi olmuşdur:

	<i>Mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir haqqında hesabatda tanınmış</i>	<i>Mənfəət və ya zərər və digər ümumi gəlir haqqında hesabatda tanınmış</i>	2013
	2011	2012	
<b>Müvəqqəti fərqlərin vergiye təsiri:</b>			
Müştərilərə verilmiş kreditlər	(574)	(196)	(770)
Əmlak və avadanlıqlar	(19)	(25)	(44)
Qeyri-maddi aktivlər	–	9	9
Digər öhdəliklər	–	320	320
Digər aktivlər	–	(6)	(6)
<b>Təxire salılmış vergi (öhdəliyi)/aktivi</b>	<u>(593)</u>	<u>102</u>	<u>(491)</u>
			<u>(183)</u>
			<u>(674)</u>

## 13. Digər aktivlər və öhdəliklər

Digər aktivlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Ödənilməkdə olan məbləğlər	1,123	334
Çıxılsın – Digər aktivlərin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyat	–	(14)
<b>Digər maliyyə aktivləri</b>	<u>1,123</u>	<u>320</u>
Əvvəlcədən ödəmələr	1,574	2,308
Istifadə olunmayan əmlak və avadanlıqlar	–	1,427
Mənfəət vergisi istisna olmaqla, əvvəlcədən ödənilmiş vergilər	–	117
Digər qeyri-maliyyə aktivləri	82	11
<b>Digər qeyri-maliyyə aktivləri</b>	<u>1,656</u>	<u>3,863</u>
<b>Digər aktivlər</b>	<u>2,779</u>	<u>4,183</u>

31 dekabr 2013-cü il tarixinə 1,574 AZN (2012-ci il: 2,308 AZN) məbləğində əvvəlcədən ödəmələr əsasən əmlak və avadanlıqlarının alınması, reklam, siğorta və icarə üçün əvvəlcədən ödəmələrdən ibarət olmuşdur.

(min Azərbaycan manatı ilə)

### 13. Digər aktivlər və öhdəliklər (davamı)

Digər öhdəliklər aşağıdakılardan ibarət olmuşdur:

	2013	2012
Plastik kartlar üzrə hesablaşmalar	1,375	431
Diger maliyyə öhdəlikləri	557	235
Əmlak və avadanlıqların alınması üzrə kreditor borcları	–	556
<b>Diger maliyyə öhdəlikləri</b>	<b>1,932</b>	<b>1,222</b>
İşçilər üzrə hesablanmış xərclər	1,086	909
Təxirə salılmış gəlir	738	779
Sosial fondlara kreditor borcları	68	54
Ehtiyatlar	23	200
Diger qeyri-maliyyə öhdəlikləri	2	18
<b>Diger qeyri-maliyyə öhdəlikləri</b>	<b>1,894</b>	<b>1,960</b>
<b>Diger öhdəliklər</b>	<b>3,849</b>	<b>3,182</b>

İşçilər üzrə hesablanmış xərclərə Bankın maliyyə nəticələri ilə bağlı olaraq işçilərə 583 AZN (2012-ci il: 554 AZN) məbləğində mükafat və istifadə edilməmiş məzuniyyət üçün 571 AZN (2012-ci il: 409 AZN) məbləğində hesablamalar daxildir.

31 dekabr 2013-cü il tarixində təxirə salılmış gəlirə 738 AZN (2012-ci il: 779 AZN) məbləğində təxirə salılmış gəlirlər daxildir və bu əsas etibarı ilə plastik kartların buraxılması və zəmanət və akkreditivin əldə edilməsi haqqından ibarətdir.

### 14. Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər

Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Tələbli depozitlər	37,042	20,497
Bankdan götürülmüş kredit	36,107	–
Müddətli depozitlər	19,949	28,925
<b>Kredit təkilatları qarşısında öhdəliklər</b>	<b>93,098</b>	<b>49,422</b>

Bank ABŞ dolları ilə tələbli depozitlər üzrə illik 3.00% - 3.50% dərəcəsi ilə, Avro ilə isə illik 2.00% - 2.50% (2012-ci il: ABŞ dolları üçün illik 3.00% - 4.50%, Avro üçün illik 1.25% - 2.00%) dərəcəsi ilə faiz ödəyir.

31 dekabr 2013-cü il tarixində bankdan götürülmüş kredit aidiyyəti olan şəxsən götürülmüş, ödəmə müddəti 10 iyul 2016-ci il tarixində başa çatan, illik 4.71% dərəcəsi ilə faiz hesablanan 45,000 ABŞ dolları (2012-ci il: sıfır) məbləğində kreditdən ibarətdir.

2013-cü il ərzində Bank bir (2012-ci il: iki) rezident kommersiya bankından və iki (2012-ci il: bir) qeyri-rezident kommersiya bankından 19,949 AZN (2012-ci il: 28,925 AZN) məbləğində depozitlər cəlb etmişdir. Bu depozitlərin ödəmə müddəti 10 aprel 2014-cü il (2012-ci il: 28 yanvar 2013-cü il) tarixində başa çatır və bunlara illik 1.51% - 5.75% (2012-ci il: illik 3.08% - 6.00%) dərəcə ilə faiz hesablanır.

### 15. Müştərilər qarşısında öhdəliklər

Müştərilər qarşısında öhdəliklər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Müddətli depozitlər	79,239	47,948
Cari hesablar	70,845	56,897
<b>Müştərilər qarşısında öhdəliklər</b>	<b>150,084</b>	<b>104,845</b>
Zəmanətlər üzrə girov kimi saxlanılır	531	134

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 15. Müşterilər qarşısında öhdəliklər (davamı)

31 dekabr 2013-cü ildə müşterilər qarşısında cəmi öhdəliklərin 44,910 AZN məbləği və ya 30%-i (2012-ci il: 45,312 AZN və ya 43%-i) on (2012-ci il: on) ən iri müştəriyə aid olmuşdur.

31 dekabr 2013-cü il tarixində fiziki şəxslərin ödənilməmiş müddətli depozitləri üzrə orta illik faiz dərəcəsi 7.37% (2012-ci il: 5.00%), 31 dekabr 2013-cü il tarixində hüquqi şəxslərin ödənilməmiş müddətli depozitləri üzrə orta illik faiz dərəcəsi 6.84% (2012-ci il: 4.59%) təşkil etmişdir.

Müşterilər qarşısında öhdəliklərə aşağıdakı növ müştərilərlə hesablar daxildir:

	2013	2012
Özəl müəssisələr	106,253	66,944
Fiziki şəxslər	42,360	36,646
İctimai təşkilatlar	1,471	1,255
<b>Müşterilər qarşısında öhdəliklər</b>	<b>150,084</b>	<b>104,845</b>

Müşteri hesablarının iqtisadi sektorlar üzrə təhlili:

	2013	2012
Ticarət	56,621	49,804
Fiziki şəxslər	42,360	36,646
Sığorta	28,052	10,415
Daşınmaz əmlakın tikintisi	12,210	3,200
Nəqliyyat və rabitə	9,370	3,525
İctimai təşkilatlar	1,471	1,255
<b>Müşterilər qarşısında öhdəliklər</b>	<b>150,084</b>	<b>104,845</b>

## 16. Kapital

Azərbaycan manatı ilə ifadə olunmuş hər bir adı səhmin nominal dəyəri 0.02 AZN-dir və bunların hamısı eyni dərəcelidir. Hər bir sehm bir səs hüququnu verir.

Bankın səhm kapitalı səhmdarlar tərəfindən AZN ilə yatırılmış və onlar dividendləri və hər hansı kapital paylamalarını AZN ilə almaq hüququna malikdirlər. 2012-ci ilin may ayında Bank 2011-ci il üzrə mənfəətini kapitallaşdırmış və sehm kapitalını 435,023,488 səhmlə təmsil olunan 8,701 AZN məbləğində artırmışdır.

Mövcud olan buraxılmış və tam ödənilmiş səhmlərdə hərəkət belə olmuşdur:

	Adı səhmlərin sayı	Nominal məbləği, Azərbaycan manatı	Cəmi Azərbaycan manatı
<b>31 dekabr 2011-ci il</b>	<b>1,905,511,706</b>	<b>0.02</b>	<b>38,110,234</b>
2011-ci il üzrə mənfəətin kapitallaşdırılması ilə səhm kapitalının artırılması	435,023,488	0.02	8,700,470
<b>31 dekabr 2013-cü və 2012-ci illər</b>	<b>2,340,535,194</b>	<b>0.02</b>	<b>46,810,704</b>

## 17. Təəhhüdlər və potensial öhdəliklər

### Əməliyyat mühiti

Yeni inkişaf edən bazar iqtisadiyyatı olduğu üçün Azərbaycanda daha yetkin bazar iqtisadiyyatına xas olan inkişaf etmiş biznes və tənzimləyici infrastruktur tam formalşamamışdır. Lakin son zamanlar ölkədə ümumi sərmaye mühitine müsbət təsir göstərən bir sıra inkişaf meylleri müşahidə olunmaqdadır.

Azərbaycan Respublikasında aparılan əməliyyatlar inkişaf etmiş bazarlar üçün xarakterik olmayan risklərlə (o cümlədən, Azərbaycan manatının ölkə xaricində sərbəst dönerli vallyuta olmaması, inkişaf etməmiş borc öhdəlikləri və qiymətli kağızlar bazarı) müşayiət oluna bilər. Bununla yanaşı, son bir neçə ildə Azərbaycan hökuməti bank işi, hüquq, vergiye cəlb olunma və tənzimləyici sistemlərin yaradılması üçün lazımi islahatların həyata keçirilməsi sahəsində əhəmiyyətli addımlar atmışdır.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 17. Təəhhüdlər və potensial öhdəliklər (davamı)

### Əməliyyat mühiti (davamı)

Biznes mühitinin bütövlükde təkmilləşdirilməsinə istiqamətlənmiş indiki tendensiyanın davam edəcəyi gözlənilir. Azərbaycan iqtisadiyyatının gələcək sabitliyi önəmli dərəcədə islahat və dəyişikliklərdən, eləcə də hökumətin gördüyü iqtisadi, maliyyə və monetar tədbirlərin effektivliyindən asılıdır. Bununla bərabər, Azərbaycan iqtisadiyyatı dünyanın digər bölgelərindeki bazar tənəzzülü və iqtisadi inkişaf tempinin aşağı düşməsinə həssasdır. Dünyada cərəyan edən global maliyyə böhrəni kapital bazarlarının qeyri-sabitliyi, bank sektorunda likvidliyin pisleşməsi, Azərbaycan daxilində kredit şərtlərinin sertleşməsinə səbəb olmuşdur. Azərbaycan hökuməti kredit ödəmə qabiliyyətinin və likvidliyin təmin edilməsi, Azərbaycan banklarına və şirkətlərinə verilmiş xarici borcların yenidən maliyyələşdirilməsini dəstəkləmək məqsədilə bir sıra sabitləşdirmə tədbirlərini görmüşdür.

Hal-hazırda Bank fəaliyyətinin sabitliyini təmin etmək ucun bütün münasib tədbirləri gördüyündən əmin olan rəhbərliyin fikrinə baxmayaraq, yuxarıda təsvir edilmiş sahələrdə vəziyyətin gözlənilməz dərəcədə pisləşməsi Bankın nəticələri və maliyyə vəziyyəti haqqında hesabata hazırda dəqiq müəyyən edilə bilinməyən dərəcədə mənfi təsir göstərə bilər.

### Hüquqi məsələlər

Adi fəaliyyətində Bank məhkəmə iddiaları və şikayətləri ilə üzləşir. Rəhbərlik hesab edir ki, belə iddia və ya şikayətlərdən irəli gələn mümkün öhdəlik (əgər olarsa) Bankın maliyyə vəziyyəti və ya gələcək əməliyyat nəticələrinə mühüm mənfi təsir göstərməyəcəkdir.

### Vergilər

Azərbaycanın vergi, valyuta və gömrük qanunvericiliyi müxtəlif şərhlərə və tez-tez edilən dəyişikliklərə məruzdur. Bundan əlavə, Bankın əməliyyatları və fəaliyyətinə tətbiq edilən vergi qanunvericiliyinin vergi orqanları tərəfindən şərh edilməsi rəhbərliyin şəhəri ilə üst-üstə düşməyə bilər. Azərbaycan Respublikasında son zamanlar baş vermiş hadisələr göstərir ki, vergi orqanları qanunvericiliyin şərh edilməsi və vergi hesablamlarının yoxlanılmasında daha sərt mövqə tutu bilərlər, buna görə də vergi orqanları Bankın əməliyyat və fəaliyyət növleri ilə bağlı əvvəl irəli sürmədikləri iddiaları irəli süre bilərlər. Nəticə etibarı ilə müvafiq orqanlar tərəfindən əlavə iri vergi, cərimə və faiz hesablana bilər. Vergi yoxlamaları yoxlama aparmaq qərarı qəbul edildiyi ildən əvvəlki üç maliyyə ili üzrə aparıla bilər.

### Təəhhüdlər və potensial öhdəliklər

31 dekabrda Bankın təəhhüdləri və potensial öhdəlikləri aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
<b>Kreditlə bağlı öhdəliklər</b>		
İstifadə edilməmiş kredit öhdəlikləri	73,995	45,328
Zəmanətlər	19,931	12,973
Akkreditivlər	2,116	3,967
	<b>96,042</b>	<b>62,268</b>
<b>Əməliyyat lizinqi üzrə öhdəliklər</b>		
1 ilədək	1,928	1,515
1 ilən 5 ilədək	8,567	7,145
5 ilən artıq	2,664	3,082
	<b>13,159</b>	<b>11,742</b>
<b>Təəhhüdlər və potensial öhdəliklər (girov çıxıldığdan əvvəl)</b>	<b>109,201</b>	<b>74,010</b>
Çıxılsın – zəmanətlər üzrə girov kimi saxlanılan pul vəsaitləri (Qeyd 15)	(531)	(134)
	<b>108,670</b>	<b>73,876</b>

31 dekabr 2013-cü və 2012-ci il tarixlərinə mövcud olan zəmanət məktublarının eksəriyyəti müştərilərə mal və xidmətlərin təchiz edilməsi üçün verilmiş zəmanətlər və müxtəlif təşkilatlarla elan edilmiş tenderlərdə iştirak etmək niyyəti ilə girov kimi müştərilərə verilmiş tender zəmanətlərindən ibarətdir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 18. Xalis haqq və komissiya gəliri

Xalis haqq və komissiya gəliri aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Plastik kartlarla əməliyyatlar	3,304	849
Pul vəsaitləri ilə əməliyyatlar	2,205	2,012
Hesablaşma əməliyyatları	1,685	1,545
Zəmanətlər və akkreditivlər	641	320
Agent fəaliyyəti	586	518
Digər	47	54
<b>Haqq və komissiya gəliri</b>	<b>8,468</b>	<b>5,298</b>
Plastik kartlarla əməliyyatlar	(898)	(631)
Hesablaşma əməliyyatları	(251)	(283)
Pul vəsaitləri ilə əməliyyatlar	(99)	(54)
Qiymətli kağızlarla əməliyyatlar	—	(14)
Digər	(50)	(11)
<b>Haqq və komissiya xərcləri</b>	<b>(1,298)</b>	<b>(993)</b>
<b>Xalis haqq və komissiya gəliri</b>	<b>7,170</b>	<b>4,305</b>

## 19. İşçilər üzrə xərclər

İşçilər üzrə xərclər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Əmək haqqı və mükafatlar	(8,371)	(6,257)
Sosial siğorta xərcləri	(1,258)	(867)
İşçilər üzrə digər faydalar	(1,730)	(949)
<b>İşçilər üzrə xərclər</b>	<b>(11,359)</b>	<b>(8,073)</b>

## 20. Ümumi və inzibati xərclər

Ümumi və inzibati xərclər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013	2012
Binadan istifadə və icarə	(2,327)	(1,843)
Marketing və reklam	(1,662)	(1,311)
Təmir və texniki xidmət	(1,367)	(603)
Rabitə	(879)	(566)
Tehlükəsizlik	(837)	(681)
Hüquq və məsləhət xidmətləri	(414)	(1,272)
Ofis təchizatı	(245)	(140)
Dəstəkləmə xərcləri	(240)	—
Kommunal xidmətlər	(202)	(132)
Cərimələr	(116)	—
Üzvlük	(117)	(167)
Mənfəət vergisi istisna olmaqla, əməliyyat vergiləri	(83)	(51)
İşgüzar səfərlər	(70)	—
Sığorta	(56)	(39)
Digər xərclər	(695)	(689)
<b>Ümumi və inzibati xərclər</b>	<b>(9,310)</b>	<b>(7,494)</b>

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması

### Ön söz

Öz fəaliyyətində Bank müxtəlif risklərə məruz qalır və bunları daimi müəyyən etmə, ölçmə və müşahidə etmə prosesleri, kredit limitlərinin müəyyən edilməsi və digər daxili nəzarət tədbirləri vasitəsilə idarə edir. Risklərin idarə edilməsi Bankın daim mənfəətlə işləməsi üçün mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Bankın hər bir əməkdaşı öz vəzifələri daxilində risklərə görə məsuliyyət daşıyır. Bank kredit riski, likvidlik riski, bazar riski və əməliyyat riskinə məruz qalır.

Müstəqil riskə nəzarət prosesinə mühitdə, texnologiyada və sənayedə dəyişikliklər kimi biznes riskləri daxil deyildir. Onlar Bankın strateji planlaşdırma prosesi vasitəsilə nəzarət altında saxlanılır.

#### Risklərin idarə olunması strukturu

İdarə Heyəti risklərin müəyyən edilməsi və nəzarət edilməsinə görə ümumi məsuliyyət daşıyır, lakin risklərin idarə olunması və izlənməsi üçün məsuliyyət daşıyan ayrıca müstəqil orqanlar da vardır.

#### Direktorlar Şurası

İdarə Heyəti risklərin idarə olunmasında ümumi yanaşma, risk strategiyaları və prinsiplərinin təsdiq edilməsi üçün məsuliyyətlidir.

#### İdarə Heyəti

İdarə Heyəti Bankda ümumi risk prosesinə nəzarətə görə məsuliyyət daşıyır.

#### Risk Komitəsid

Risk Komitəsi risk strategiyasının işləniləb hazırlanması və risk prinsipləri, konsepsiya, siyaseti və limitlərinin tətbiqi üçün ümumi məsuliyyət daşıyır. Komitə fundamental risk məsələləri üçün məsuliyyətlidir və risklə bağlı müvafiq qərarların yerinə yetirilməsinə nəzarət edir.

#### Risklərin idarə olunması bölməsi

Risklərin idarə olunması bölməsi müstəqil nəzarət prosesini təmin etmək məqsədilə risklə bağlı prosedurların tətbiqi və dəstəklənməsi üçün məsuliyyət daşıyır.

#### Risklərə nəzarət bölməsi

Risklərə nəzarət bölməsi bütün Bankda risk prinsipləri, qaydaları və limitlərinə uyğunluq izləmək üçün məsuliyyət daşıyır. Hər bir təsərrüfat qrupuna risklərə müstəqil nəzarət, o cümlədən müəyyən edilmiş limitlərə müqayisədə riskə məruz qalan pozisiyaların həcmində nəzarət, eləcə də yeni məhsulların və strukturlaşdırılmış əməliyyatların riskinin qiymətləndirilməsi üçün məsuliyyət daşıyan mərkəzsizləşdirilmiş bölmə daxildir. Bu bölmə həmçinin risklərin ölçüləməsi və hesabat sistemlərində tam əks etdirilməsi üçün məlumatın toplanmasını təmin edir.

#### Bankın xəzinədarlığı

Bankın xəzinədarlığı Bank aktivlərinin və öhdəliklərinin idarə olunması, eləcə də ümumi maliyyə strukturu üçün məsuliyyət daşıyır. Bundan əlavə, xəzinədarlıq Bankın maliyyələşdirmə və likvidlik riskləri üzrə məsuliyyət daşıyır.

#### Daxili Audit

Daxili audit funksiyası hər il Bankda risklərin idarə olunması proseslerinin audit yoxlamasını apararaq, həm prosedurların münasibiyini, həm də Bankın prosedurlara riayət etməsini yoxlayır. Daxili Audit bütün qiymətləndirmələrin nəticələrini rəhbərliklə müzakirə edir və nəticə və tövsiyələr haqqında Audit Komitəsinə hesabat verir.

#### Risklərin ölçüləməsi və hesabat sistemləri

Bankın riskləri həm adı şəraitdə yaranması ehtimal edilən zərəri, həm də statistik modellər əsasında maksimal faktiki zərərlərin qiymətləndirilməsi olan gözlənilməyən zərərləri əks etdirən metoddan istifadə etməklə ölçülür. Modellər keçmiş təcrübədən əldə edilmiş və iqtisadi şəraitləri nəzərə almaqla düzənləşlər edilmiş ehtimallardan istifadə edir. Bundan əlavə, Bank baş verməsi ehtimal edilməyən ağır hadisələr əslində baş verdiyi təqdirdə ən pis hadisələrin ssenari modellərini hazırlayırlar.

Risklərin monitorinqi və nəzarət edilməsi ilk önce Bankın müəyyən etdiyi limitlərə əsaslanır. Belə limitlər Bankın biznes strategiyasını və bazar mühitini, eləcə də Bankın qəbul etməyi risk səviyyəsini əks etdirir və bu zaman əsas diqqət ayrı-ayrı sahələre yetirilir. Bundan əlavə, Bank bütün risk və əməliyyat növləri üzrə ümumi risk həcmi ilə bağlı olaraq ümumi risk daşımış qabiliyyətinə nəzarət edir və bu qabiliyyəti qiymətləndirir.

Bütün fealiyyət növləri üzrə əldə edilmiş məlumat risklərin təhlil və nəzarət edilməsi və tez aşkar olunması məqsədilə yoxlanılır və işlənilir. Mütəmadi olaraq sənaye sahəsi, müştəri və coğrafi risklər haqqında məlumat təqdim edilir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması (davamı)

### Ön söz (davamı)

#### Həddindən artıq risk konsentrasiyası

Konsentrasiya biznes tərəfdaşlarının oxşar iş fəaliyyəti ilə məşğul olmasından, iş növünün eyni coğrafi regionda yer almاسından, eyni iqtisadi xüsusiyyətləre malik olması və nəticədə iqtisadi, siyasi və ya digər şərtlərdəki dəyişikliklərin həmin biznes tərəfdaşlarının müqavilələrdə göstərilmiş şərtlərin yerinə yetirilməsi imkanlarına oxşar təsir göstərməsindən yaranır. Konsentrasiya Bankın fəaliyyətinin xüsusi coğrafi yerlərə və sənaye sahələrinə təsir göstərən dəyişikliklərə həssaslığını göstərir.

Həddindən artıq risk konsentrasiyasının təsiri altına düşməmək üçün, Bankın daxili siyaset və prosedurlarına diversifikasiyalı portfelin dəstəklənməsinə yönəlmış xüsusi prinsiplər daxil edilir. Müəyyən edilmiş risk konsentrasiyası müvafiq qaydada nəzarət və idarə olunur.

#### Kredit riski

Kredit riski – Bankın sifarişçiləri, müştəriləri və ya biznes tərəfdaşları müqavilə öhdəliklərini yerinə yetirmədikləri üçün Bankın zərər çəkməsi riskidir. Bank kredit riskini ayrı-ayrı biznes tərəfdaşları və coğrafi və sənaye konsentrasiyaları üzrə Bankın qəbul etməyə hazır olduğu riskin həcmi üzrə limitləri müəyyən etməklə və həmin limitlərə riayət edilməni monitoring etməklə idarə edir və nəzarət altında saxlayır.

Bank kredit keyfiyyətinin yoxlanılması prosesini təsis etmişdir ki, girovun müntəzəm qaydada yenidən baxılması da daxil olmaqla biznes tərəfdaşlarının krediti ödəmək qabiliyyətlərində mümkün dəyişikliklərin tez müəyyən edilməsi təmin edilsin. Biznes tərəfdaşları üzrə limitlər kredit riskinin təsnifləşdirilməsi sistemindən istifadə etməklə müəyyən edilir. Bu sistem hər bir biznes tərəfdaşına müntəzəm olaraq yenidən baxılmalı olan risk reytinqini təyin edir. Kredit keyfiyyətinin yenidən baxılması prosesi Banka məruz qaldığı risklər nəticəsində potensial zərəri qiymətləndirmək və lazımi tədbirləri görmək imkanını yaradır.

Bankın müştərilərə verdiyi zəmanətlər əsasında Bank tərəfindən onların adından ödənişlər aparmaq zərurəti yarana bilər. Müştərilər bu ödənişləri Banka akkreditivin şərtləri əsasında qaytarırlar. Onlar Bankı kredit risklərinə oxşar risklərə məruz qoyur, bunlar da eyni nəzarət prosesləri və qaydaları ilə azaldılır.

Qarşılıqlı hesablaşma haqqında əsas razılaşmaların və girov razılaşmalarının istifadə edilməsi nəticəsində riskin azalması nəzərə alınmadan, konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatın komponentləri üzrə kredit riskinin maksimal həcmi, daha yaxşı onların balans dəyərləri təqdim edir.

Maliyyə alətləri ədalətli dəyərlə qeydə alınanda göstərilən balans dəyərləri dəyərin dəyişməsi nəticəsində gələcəkdə yarana bilən riskin maksimal həcmi deyil, kredit riskinin cari həcmi əks etdirir.

#### Kreditlə bağlı təəhhüd riskləri

Maliyyə alətlərinin hər bir sinfi üzrə kredit riskinin maksimal həcmi haqqında daha ətraflı məlumat xüsusi qeydlərdə açıqlanır.

#### Maliyyə aktivlərinin sinifləri üzrə kreditin keyfiyyəti

Maliyyə aktivlərinin kredit keyfiyyəti Bankın daxili kredit reytinqləri ilə idarə olunur. Aşağıdakı cədveldə Bankın kredit reytinqi sistemine əsaslanaraq maliyyə vəziyyəti haqqında konsolidasiya edilmiş hesabatın kreditlə bağlı sətirlərində aktivlərin sinifləri üzrə kredit keyfiyyəti göstərilir.

Aşağıdakı cədveldə banklara və müştərilərə verilmiş yüksək keyfiyyətli kreditlər minimal səviyyədə kredit riski olan kreditlərdir, adətən kredit reytinqi yüksək səviyyədədir və ya bu səviyyəyə yaxındır və ya çox yaxşı girovla təmin edilmişdir. Yaxşı maliyyə vəziyyəti və yaxşı borcun ödənilməsi tarixi olan digər borcalanlar standart səviyyəyə daxil edilir. Qeyri-standart kreditlər kredit müqavilələrinin şərtlərində dəyişiklik edilmiş standart reytinqdən aşağı olan, lakin fərdi şəkildə dəyərsizləşməmiş kreditlərdən ibarətdir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması (davamı)

### Kredit riski (davamı)

2013	Vaxtı keçməmiş və dəyərsizləşməmiş				Vaxtı keçmiş, lakin dəyərsizləşmə miş	Fərdi şəkildə dəyərdən düşmüş	Cəmi
	Qeyd- lər	Yüksek reyting	Standart reyting	Qeyri -standart reyting			
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	7	5,103	5,920	–	–	–	11,023
Müştərilərə verilmiş kreditlər	8						
Korporativ kreditlər		–	112,961	–	2,044	3,359	118,364
İstehlak kreditləri		–	79,655	1,668	1,614	–	82,937
Kiçik müəssisələrə verilmiş kreditlər		–	15,094	42	20	861	16,017
İpoteqa kreditləri		–	4,147	–	2	–	4,149
		–	211,857	1,710	3,680	4,220	221,467
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları	9	5,045	–	–	–	–	5,045
<b>Cəmi</b>		<b>10,148</b>	<b>217,777</b>	<b>1,710</b>	<b>3,680</b>	<b>4,220</b>	<b>237,535</b>

2012	Vaxtı keçməmiş və dəyərsizləşməmiş				Vaxtı keçmiş, lakin dəyərsizləşmə miş	Fərdi şəkildə dəyərdən düşmüş	Cəmi
	Qeyd- lər	Yüksek reyting	Standart reyting	Qeyri -standart reyting			
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	7	3,942	8	–	–	–	3,950
Müştərilərə verilmiş kreditlər	8						
Korporativ kreditlər		5,996	61,128	21,002	835	562	89,523
İstehlak kreditləri		–	11,263	33,807	2,234	320	47,624
Kiçik müəssisələrə verilmiş kreditlər		–	10,440	423	180	–	11,043
İpoteqa kreditləri		–	2,031	47	–	–	2,078
		5,996	84,862	55,279	3,249	882	150,268
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları	9	6,075	–	–	–	–	6,075
<b>Cəmi</b>		<b>16,013</b>	<b>84,870</b>	<b>55,279</b>	<b>3,249</b>	<b>882</b>	<b>160,293</b>

Vaxtı keçmiş kreditlərin müddətlər üzrə təhlili aşağıda təqdim olunur. Vaxtı keçmiş kreditlərin əksəriyyəti dəyərsizləşmiş hesab olunmur.

Siyasətinə uyğun olaraq Bank kredit portfeli daxilində reytingləri dəqiq və ardıcıl şəkildə tətbiq etməlidir. Bu mövcud risklərin məqsədli idarə olunması, habelə kredit risklərinin hacmini bütün fəaliyyət növləri, coğrafi bölgelər və məhsullar üzrə müqayisə edilməsi imkanını təminədəçəkdir. Reyting sistemi biznes tərəfdəşələrinin qiymətləndirilməsi üçün əsas ilkin məlumat olan bir sıra maliyyə-analitik metodlara, eləcə də işlənmiş bazar məlumatlarına əsaslanır. Bütün daxili risk kateqoriyaları Bankın reyting siyasətinə uyğun olaraq müəyyən edilir. Verilən reytinglər müntəzəm qaydada qiymətləndirilir və yenidən baxılır.

*Vaxtı keçmiş, lakin dəyərsizləşməmiş kreditlərin müddətlərinin maliyyə aktivlərinin sinifləri üzrə təhlili*

2013	30 gündən az	31-60 gün	61-90 gün	90 gündən çox	Cəmi
Müştərilərə verilmiş kreditlər					
Korporativ kreditlər	1,542	–	–	502	2,044
İstehlak kreditləri	163	130	21	1,300	1,614
Kiçik müəssisələrə verilmiş kreditlər	–	–	–	20	20
İpoteqa kreditləri	2	–	–	–	2
<b>Cəmi</b>	<b>1,707</b>	<b>130</b>	<b>21</b>	<b>1,822</b>	<b>3,680</b>

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması (davamı)

### Kredit riski (davamı)

2012	30 gündən az	31-60 gün	61-90 gün	90 gündən çox	Cəmi
Müştərilərə verilmiş kreditlər					
Korporativ kreditlər	12	3	74	746	835
İstehlak kreditləri	764	245	170	1,055	2,234
Kiçik müəssisələrə verilmiş kreditlər	5	—	—	175	180
İpoteka kreditləri	—	—	—	—	—
<b>Cəmi</b>	<b>781</b>	<b>248</b>	<b>244</b>	<b>1,976</b>	<b>3,249</b>

Qeyd 8-də müştərilərə verilmiş kreditlərin dəyərsizləşməsi üzrə ehtiyatla bağlı daha ətraflı məlumat təqdim olunur.

#### Dəyərsizləşmenin qiymətləndirilməsi

Kreditlərin dəyərsizləşmə baxımından qiymətləndirilməsi zamanı nəzərə alınan əsas amillər müxtəlif vaxt intervalında vaxtı keçmiş məbleğlərin qalıqlarında hərəketləri ölçən "dövr etmə sürəti" ("roll-rate") modelinin təqdim etdiyi məlumatlardır. Bank dəyərsizləşmə baxımından iki səviyyədə qiymətləndirmə aparsı: fərdi şəkildə qiymətləndirilən ehtiyatlar və Məcmu şəkildə qiymətləndirilən ehtiyatlar.

#### Fərdi şəkildə qiymətləndirilən ehtiyatlar

Bank mühüm olan hər bir kredit üzrə tələb olunan ehtiyatları fərdi şəkildə müəyyən edir. Ehtiyatların məbləği müəyyən edildiyi zaman aşağıdakı amillər nəzərə alınır: biznes tərəfdəsinin biznes-planının dayanıqlığı, onun maliyyə çətinlikləri yarandığı təqdirdə fəaliyyət nəticələrini təkmillesdirmək qabiliyyəti, proqnozlaşdırılan medaxiller və müflislik halında gözlənilən dividend ödənişləri, maliyyə dəsteyinin cəlb edilmesi imkanı, girovun satış dəyəri və gözlənilən pul vəsaitləri hərəketinin müddətləri. Gözlənilməyən hadisələr daha çox diqqət tələb etdiyi hallar istisna olmaqla, dəyərsizləşmə zərərləri hər hesabat tarixində qiymətləndirilir.

#### Məcmu şəkildə qiymətləndirilən ehtiyatlar

Fərdi olaraq mühüm olmayan müştərilərə verilmiş kreditlərin (o cümlədən kredit kartları, ipoteka kreditləri və girovsuz istehlakçı kreditlərinin) və fərdi olaraq mühüm olan, lakin fərdi şəkildə dəyərsizləşməsinə dair obyektiv sübutlar olmayan kreditlərin dəyərsizləşməsi üçün ehtiyatlar məcmu şəkildə qiymətləndirilir. Ehtiyatlar hər hesabat tarixində qiymətləndirilir və bu zaman hər bir kredit portfeli ayrıca təhlil edilir.

Məcmu şəkildə qiymətləndirmə zamanı fərdi şəkildə dəyərsizləşməyə dair obyektiv sübut olmayıanda da portfelin dəyərsizləşməsi müəyyən edilir. Dəyərsizləşmə zərərləri "dövr etmə sürəti" ("roll-rate") modelinin təqdim etdiyi məlumatları nəzərə almaqla müəyyən edilir. Bundan sonra dəyərsizləşmə ehtiyatı kredit rəhbərliyi tərəfindən Bankın ümumi siyasetinə uyğunluq baxımından yoxlanılır. Maliyyə zəmanətləri və akkreditivləri kreditlərlə eyni qaydada qiymətləndirilir və ehtiyat ayrılır.

Bankın pul aktivləri və öhdəlikləri üzrə coğrafi cəmləşmə belədir:

	2013			2012				
	Azərbay- can	iəIT	MDB və digər ölkələr	Cəmi	Azərbay- can	iəIT	MDB və digər ölkələr	Cəmi
<b>Aktivlər:</b>								
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	45,266	12,672	1,370	<b>59,308</b>	28,468	15,450	231	<b>44,149</b>
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbleğlər	11,023	—	—	<b>11,023</b>	3,950	—	—	<b>3,950</b>
Müştərilərə verilmiş kreditlər	218,271	—	—	<b>218,271</b>	148,951	—	—	<b>148,951</b>
İnvestisiya qiymətli kağızları:	5,045	—	—	<b>5,045</b>	6,075	—	—	<b>6,075</b>
Diger maliyyə aktivləri	1,123	—	—	<b>1,123</b>	320	—	—	<b>320</b>
	<b>280,728</b>	<b>12,672</b>	<b>1,370</b>	<b>294,770</b>	<b>187,764</b>	<b>15,450</b>	<b>231</b>	<b>203,445</b>
<b>Öhdəliklər:</b>								
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbleğlər	40,049	53,049	—	<b>93,098</b>	29,497	19,925	—	<b>49,422</b>
Müştərilər qarşısında öhdəliklər	150,084	—	—	<b>150,084</b>	104,845	—	—	<b>104,845</b>
Diger maliyyə öhdəlikləri	1,932	—	—	<b>1,932</b>	1,145	77	—	<b>1,222</b>
	<b>192,065</b>	<b>53,049</b>	<b>—</b>	<b>245,114</b>	<b>135,487</b>	<b>20,002</b>	<b>—</b>	<b>155,489</b>
Xalis aktivlər / (öhdəliklər)	<b>88,663</b>	<b>(40,377)</b>	<b>1,370</b>	<b>49,656</b>	<b>52,277</b>	<b>(4,552)</b>	<b>231</b>	<b>47,956</b>

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması (davamı)

### Likvidlik riski və maliyyəleşdirmənin idarə edilməsi

Likvidlik riski adı və ya fövqəladə şəraitdə ödəniş tarixində Bankın ödənişlə bağlı öhdəliklərini yerinə yetirə bilməməsi riskidir. Bu riski məhdudlaşdırmaq məqsədile rəhbərlik gözlənilən pul vəsaitləri hərəkətlərinin hərtərəfli qiymətləndirilməsi üçün mürəkkəb sistem tərtib etmişdir. Likvidliyin idarə edilməsi metodları və hesabatları Bankın Müşahidə Şurası tərəfindən təsdiq edilir, Aktivlərin və öhdəliklərin idarə edilməsi Departamenti tərəfindən hazırlanır və hər ay Aktivlər və Öhdəliklər Komitesi tərəfindən nəzərdən keçirilir.

Bank pul vəsaitlərinin hərəkəti gözlənilmeden kəsildiyi təqdirdə asanlıqla satılı bilən, bazarda fəal alınıb-satılan və müxtəlif aktivlər portfelinə sahibdir. Bundan əlavə, Bank ARMB-də məcburi ehtiyat saxlayır və bütün filialları, bankomatları və müxbir hesablardakı qalıqları üzrə çox effektiv pul vəsaitlərinin idarə edilməsi sistemini istifadə edir.

Likvidlik vəziyyəti Bank tərəfindən ARMB-nin təyin etdiyi minimum 30% likvidlik əmsalına əsaslanaraq fərdi şəkildə qiymətəndirilir və idarə edilir. 31 dekabrda bu əmsallar aşağıdakı kimi olmuşdur:

	2013	2012
Ani likvidlik əmsalı	70.47%	66.83%

### Maliyyə öhdəliklərinin ödəniş tarixinə qalmış müddətlər üzrə təhlili

Aşağıdakı cədvəldə diskont edilməmiş müqavila öhdəlikləri əsasında Bankın 31 dekabrda maliyyə öhdəlikləri ödəniş tarixinə qalmış müddətlər üzrə təqdim edilir. Tələb əsasında ödenilməli öhdəliklər ödəniş tələbinin mümkün olan ən tez tarixdə verilmiş hesab olunur. Bununla bərabər Bank gözləyir ki, müştərilerin çoxu Bank ödənişi aparmalı olduğu ən tez tarixdə ödənişi tələb etməyəcək və cədvəl keçmiş müddətlər üçün emanətlərin tələb edilməsi haqqında məlumat əsasında Bankın hesablaşlığı gözlənilən pul vəsaitlərinin hərəkətlərini əks etdirmir.

31 dekabr 2013-cü ildə	3 aydan az	3-12 ay	1-5 il	5 ildən artıq	Cəmi
<b>Maliyyə öhdəlikləri</b>					
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	41,137	15,931	40,309	-	97,377
Müştəriler qarşısında öhdəliklər	109,715	40,502	1,968	1	152,186
Diger maliyyə öhdəlikləri	1,932	-	-	-	1,932
<b>Cəmi diskont edilməmiş maliyyə öhdəlikləri</b>	<b>152,784</b>	<b>56,433</b>	<b>42,277</b>	<b>1</b>	<b>251,495</b>

31 dekabr 2012-ci ildə	3 aydan az	3-12 ay	1-5 il	5 ildən artıq	Cəmi
<b>Maliyyə öhdəlikləri</b>					
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	29,541	20,229	-	-	49,770
Müştəriler qarşısında öhdəliklər	80,105	24,842	655	33	105,635
Diger maliyyə öhdəlikləri	1,222	-	-	-	1,222
<b>Cəmi diskont edilməmiş maliyyə öhdəlikləri</b>	<b>110,868</b>	<b>45,071</b>	<b>655</b>	<b>33</b>	<b>156,627</b>

Aşağıdakı cədvəldə Bankın maliyyə təəhhüdləri və potensial öhdəliklərinin müqavilə müddətləri göstərilir. Hər bir yerinə yetirilməmiş kredit öhdəliyi müştərinin icra edilməsini tələb edə bildiyi ən erkən tarixin təsadüf etdiyi müddətə daxil edilir. Buraxılmış maliyyə zəmanəti haqqında müqavilərlə bağlı zəmanətin maksimal məbləği həmin zəmanətin tələb edilə bildiyi ən erkən dövrə aid edilir.

	3 aydan az	3-12 ay	15 il	5 ildən artıq	Cəmi
2013	81,565	7,895	6,289	293	96,042
2012	49,746	6,562	5,885	75	62,268

Bank gözləyir ki, potensial öhdəliklərin və ya təəhhüdlərin hamısının öhdəlik müddəti tamamlanana qədər yerinə yetirilməsi tələb olunmayıcaqdır.

Bankın öz öhdəliklərini ödəmək qabiliyyəti eyni müddət ərzində aktivlərin ekvivalent məbləğini reallaşdırmaq qabiliyyətinə əsaslanır.

Bank hər hansı bir təşkilatdan və ya fiziki şəxslənən əhəmiyyətli vəsait almır. Ödəmə müddətlərinin təhlili hər hansı konkret müddətdə əhəmiyyətli mənfi müddətlərin olmasını göstərmir.

Müştəriler qarşısında öhdəliklərə fiziki şəxslərin müddətli depozitləri daxildir. Azərbaycan qanunvericiliyinə uyğun olaraq Bank bu depozitləri emanətçinin tələbi ilə qaytarmalıdır. Qeyd 15-ə bax.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 21. Risklərin idarə olunması (davamı)

### Bazar riski

Bazar riski maliyyə alətlərinin ədalətli dəyərinin və ya onlar üzrə gələcək pul axınlarının faiz dərəcələri və valyuta məzənnələri kimi bazar parametrlərində dəyişikliklər nəticəsində tərəddüd etməsi riskidir. Bank əhəmiyyətli kapital, korporativ sabit gəlir və ya törmə alətlərə malik deyildir.

#### Faiz dərəcəsi riski

Faiz dərəcəsi riski maliyyə alətlərinin ədalətli dəyərinin və ya onlar üzrə gələcək pul axınlarının faiz dərəcəsinin artması/azalması nəticəsində ucuzlaşması/bahalaşması riskidir.

31 dekabr 2013-cü və 2012-ci il tarixlərinə Bankın dəyişən faiz dərəcələri ilə alətləri olmamışdır.

#### Valyuta riski

Valyuta riski – maliyyə alətinin dəyərinin xarici valyuta dərəcələrində dəyişikliklərə görə tərəddüd etməsi riskidir. Bank özünün maliyyə vəziyyətinə və pul vəsaitlərinin hərəkətinə qüvvədə olan xarici valyuta məzənnələrinə dəyişikliklərin təsir göstərməsi riskinə məruzdur.

Aşağıdakı cədvəllər 31 dekabrda Bankın qeyri-ticarət monetar aktivləri və öhdəlikləri və proqnozlaşdırılmış pul vəsaitləri hərəkətləri üzrə əhəmiyyətli riskə məruz qaldığı valyutalar göstərilir. Təhlil, bütün digər göstəricilərin sabit qalması şərti ilə, valyuta dərəcəsinin AZN-ə qarşı məntiqi dərəcədə mümkün olan hərəkətinin mənfəət və ya zərər haqqında hesabata təsirini (valyutaya qarşı həssas olan qeyri-ticarət monetar aktivlərin və öhdəliklərin ədalətli dəyərinə görə) hesablayır. Kapitala təsir mənfəət və ya zərər haqqında hesabata təsirdən fərqlənmir. Cədvəldə mənfi məbləğ mənfəət və ya zərər haqqında hesabatda və ya kapitalda potensial xalis azalma, müsbət məbləğ isə xalis potensial artmaı eks etdirir.

Valyuta	Məzənnədə artım, % 2013	Vergidən əvvəl mənfəətə təsir 2013	Məzənnədə artım, % 2012	Vergidən əvvəl mənfəətə təsir 2012
ABŞ dolları	1.37	264	3.82	(250)
AVRO	10.16	(27)	11.49	38

Valyuta	Məzənnədə azalma, % 2013	Vergidən əvvəl mənfəətə təsir 2013	Məzənnədə azalma, % 2012	Vergidən əvvəl mənfəətə təsir 2012
ABŞ dolları	(1.37)	(264)	(3.82)	250
AVRO	(10.16)	27	(11.49)	(38)

### Əməliyyat riski

Əməliyyat riski – sistemlərin nasazlığı, işçilərin sehvi, saxtakarlıq və ya xarici hadisələr nəticəsində yaranan riskdir. Nəzarət sistemi işləməyəndə əməliyyat riskləri nüfuz axtarışında gətirir, hüquqi nəticələrə və ya maliyyə zərərlərinə gətirib çıxara bilər. Bank bütün əməliyyat risklərinin aradan götürülməsini güman edə bilməz, lakin nəzarət sistemi və potensial risklərin izlənməsi və onlarla bağlı tədbirlərin görülməsi həmin risklərin idarə edilməsi üçün effektiv alət ola bilər. Nəzarət sisteminə vəzifələrin səmərəli bölüşdürülməsi, giriş, təsdiqləmə və tutuşdurma prosedurları, heyətin təlimləndirilməsi və qiymətləndirilməsi prosesləri, eləcə də daxili auditdən istifadə daxildir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 22. Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri

### Ədalətli dəyər iyerarxiyası

	Ədalətli dəyərin ölçülməsi üçün istifadə edilən göstəricilər				
	Qiymətləndirmə tarixi	Fəal bazarда müəyyən edilmiş qiymətlər (Səviyyə 1)	Əhəmiyyətli müşahidə edilən giriş məlumatları (Səviyyə 2)	Əhəmiyyətli müşahidə edilməyən giriş məlumatları (Səviyyə 3)	Cəmi
<b>Ədalətli dəyərlə ölçülən aktivlər</b>					
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları	31 dekabr 2013	3,148	1,837	60	5,045
<b>Ədalətli dəyəri açıqlanan aktivlər</b>					
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	31 dekabr 2013	59,308	—	—	59,308
Kredit təşkilatların öhdəlikləri	31 dekabr 2013	—	—	11,023	11,023
Müşterilərə verilmiş kreditlər	31 dekabr 2013	—	—	218,271	218,271
<b>Ədalətli dəyəri açıqlanan öhdəliklər</b>					
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	31 dekabr 2013	—	—	93,098	93,098
Müşterilər qarşısında öhdəliklər	31 dekabr 2013	—	—	150,084	150,084

31 dekabr 2012-ci il tarixində ədalətli dəyərlə ölçülmüş maliyyə alətləri üzrə ədalətli dəyər iyerarxiyası

31 dekabr 2012-ci ilde	Səviyyə 1	Səviyyə 2	Səviyyə 3	Cəmi
<b>Maliyyə aktivləri</b>				
Satış üçün mövcud olan investisiya qiymətli kağızları	2,850	3,165	60	6,075

Ədalətli dəyərlə eks etdirilməmiş maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin ədalətli dəyəri

Aşağıda Bankın konsolidasiya edilmiş maliyyə vəziyyəti haqqında hesabatında ədalətli dəyərlə eks etdirilməmiş maliyyə alətlərinin balans dəyərləri və ədalətli dəyərləri siniflər üzrə müqayisə edilir. Cədvəldə qeyri-maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin ədalətli dəyərləri təqdim edilmiş:

2013	Balans dəyəri	Ədalətli dəyər	Tanınmamış mənfəət/zərər
<b>Maliyyə aktivləri</b>			
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	59,308	59,308	—
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	11,023	11,023	—
Müşterilərə verilmiş kreditlər	218,271	220,498	2,227
Digər maliyyə aktivləri	1,123	1,123	—
<b>Maliyyə öhdəlikləri</b>			
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	93,098	93,098	—
Müşterilər qarşısında öhdəliklər	150,084	150,084	—
Digər maliyyə öhdəlikləri	1,955	1,955	—

2012	Balans dəyəri	Ədalətli dəyər	Tanınmamış mənfəət/zərər
<b>Maliyyə aktivləri</b>			
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	44,149	44,149	—
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	3,950	3,950	—
Müşterilərə verilmiş kreditlər	148,951	149,050	99
Digər maliyyə aktivləri	320	320	—
<b>Maliyyə öhdəlikləri</b>			
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	49,422	49,422	—
Müşterilər qarşısında öhdəliklər	104,845	104,845	—
Digər maliyyə öhdəlikləri	1,222	1,222	—

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 22. Maliyyə alətlərinin ədalətli dəyəri (davamı)

### Ədalətli dəyər iyerarxiyası (davamı)

*Ədalətli dəyərləri balans dəyərlərinə texmini bərabər olan aktivlər*

Tez satılı bilən və ödəmə müddəti qısa (üç aydan az) olan maliyyə aktivləri və öhdəlikləri ilə bağlı olaraq ehtimal edilir ki, onların balans dəyərləri texminən ədalətli dəyərlərinə bərabərdir. Bu fərziyyə həmçinin müddətsiz depozitlər və xüsusi ödəmə müddəti olmayan əmanət hesablarına da tətbiq edilir.

*Amortizasiya hesablanmış dəyərlə uçota alınan maliyyə aktivləri və maliyyə öhdəlikləri*

Kvotasiya edilmiş notların və istiqrazların ədalətli dəyəri hesabat tarixində kvotasiya edilmiş bazar qiymətlərinə əsaslanır. Kvotasiya edilməmiş alətlərin, müştərilərə verilmiş kreditlərin, müştəri depozitlərinin, kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlərin, kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklərin və digər maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin ədalətli dəyəri oxşar şərtləri, kredit riski və ödəniş tarixinədək qalmış müddəti olan borc alətlərinin cari dərəcələri əsasında gələcək pul vəsaitlərinin hərəkətini diskont etməklə qiymətləndirilir.

## 23. Maliyyə aktivlərinin və öhdəliklərinin ödəmə müddətlərinin təhlili

Aşağıdakı cədvəldə aktiv və öhdəliklər onların qaytarılması və ya ödənilməsi gözlənilən müddətlər üzrə təhlil edilir. Bankın müqavilə ilə nəzərdə tutulmuş diskont edilməmiş ödəniş öhdəlikləri Qeyd 21-də "Risklərin idarə edilməsi" bölümündə göstərilir.

	2013			2012		
	Bir ilədək	Bir ildən çox	Cəmi	Bir ilədək	Bir ildən çox	Cəmi
Pul vəsaitləri və pul vəsaitlərinin ekvivalentləri	59,308	—	<b>59,308</b>	44,149	—	<b>44,149</b>
Kredit təşkilatlarından alınacaq məbləğlər	11,023	—	<b>11,023</b>	3,950	—	<b>3,950</b>
Müştərilərə verilmiş kreditlər	141,441	76,830	<b>218,271</b>	65,111	83,840	<b>148,951</b>
İnvestisiya qiyməti kağızları	1,837	3,208	<b>5,045</b>	1,100	4,975	<b>6,075</b>
Əmlak və avadanlıqlar	—	12,547	<b>12,547</b>	—	10,482	<b>10,482</b>
Qeyri-maddi aktivlər	—	4,757	<b>4,757</b>	—	3,144	<b>3,144</b>
Diger aktivlər	2,271	508	<b>2,779</b>	600	3,583	<b>4,183</b>
<b>Cəmi</b>	<b>215,880</b>	<b>97,850</b>	<b>313,730</b>	<b>114,910</b>	<b>106,024</b>	<b>220,934</b>
Kredit təşkilatları qarşısında öhdəliklər	56,992	36,106	<b>93,098</b>	49,422	—	<b>49,422</b>
Müştərilər qarşısında öhdəliklər	148,466	1,618	<b>150,084</b>	104,161	684	<b>104,845</b>
Cari mənfəet vergisi öhdəlikləri	—	—	—	340	—	<b>340</b>
Təxire salınmış mənfəet vergisi öhdəlikləri	—	674	<b>674</b>	—	491	<b>491</b>
Diger öhdəliklər	3,849	—	<b>3,849</b>	3,182	—	<b>3,182</b>
<b>Cəmi</b>	<b>209,307</b>	<b>38,398</b>	<b>247,705</b>	<b>157,105</b>	<b>1,175</b>	<b>158,280</b>
<b>Xalis</b>	<b>6,573</b>	<b>59,452</b>	<b>66,025</b>	<b>(42,195)</b>	<b>104,849</b>	<b>62,654</b>

## 24. Banka aidiyyəti olan şəxslər haqqında məlumatın açıqlanması

24 sayılı "Aidiyyəti olan şəxslər haqqında məlumatın açıqlanması" MUBS-ə uyğun olaraq tərəflər o halda əlaqəli hesab edilir ki, bir tərəf digər tərəfə nəzarət etmək və ya maliyyə və ya əməliyyat qərarlarının qəbul edilməsində mühüm təsir göstərmək iqtidarında olsun. Hər bir potensial aidiyyəti olan şəxs münasibətlərini nəzərdən keçirdikdə, diqqət bu münasibətlərin yalnız hüquqi formasına deyil, mahiyyətinə də yönəldilməlidir.

Banka aidiyyəti olan şəxslər aidiyyəti olmayan tərəflərin həyata keçirə bilmədiyi əməliyyatlarda iştirak edə bilər və aidiyyəti olan şəxslər arasında əməliyyatlar əlaqəli olmayan tərəflər arasında əməliyyatlarla eyni şərtlər, müddət və məbləğdə aparılmaya bilər.

Koç Finsal Hizmetler A.Ş.-ə (KFS) məxsus olan Yapı və Kredi Bank A.Ş. Bankın əsas ana şirkətidir.

YKB və KFS əhəmiyyətli sayda müəssisələrə birbaşa və ya dolayı nəzarət edir və onlara əhəmiyyətli təsir göstərir. Bank bu müəssisələrlə kreditlərin verilməsi, depozitlərin götürülməsi, pul vəsaitləri ilə hesablaşmalar və valyuta əməliyyatları da daxil olmaqla, lakin bunlarla məhdudlaşmayaraq, bank əməliyyatlarını həyata keçirir.

(min Azərbaycan manatı ilə)

**24. Banka aidiyyəti olan şəxslər haqqında məlumatın açıqlanması (davamı)**

Banka aidiyyəti olan şəxslə əməliyyatlar üzrə cari qalıqlar bunlardır:

	2013		2012	
	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr
1 yanvarda kreditlərin qalıqları, ümumi II ərzində buraxılmış kreditlər	–	208	–	1,376
II ərzində kreditlərin ödənilməsi	–	(2,258)	–	(2,748)
Digər hərəkətlər	–	–	–	10
<b>31 dekabrda kreditlərin qalıqları, ümumi</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>208</b>
Çıxılsın – dekabrın 31-nə dəyərsizləşmə üzrə ehtiyat	–	–	–	(3)
<b>31 dekabrda kreditlərin qalıqları, xalis</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>205</b>
1 yanvara depozitlər II ərzində alınmış depozitlər II ərzində ödənilmiş depozitlər	–	–	36,232	–
Digər hərəkətlər	–	15,690	–	–
<b>31 dekabrda olan depozitlər</b>	<b>–</b>	<b>15,865</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>31 dekabrda cari hesablar</b>	<b>9,557</b>	<b>1,389</b>	<b>–</b>	<b>439</b>
1 yanvarda götürülmüş kreditlər II ərzində götürülmüş kreditlər II ərzində ödənilmiş kreditlər	–	–	–	–
Digər hərəkətlər	–	35,303	–	–
<b>31 dekabrda götürülmüş kreditlər</b>	<b>–</b>	<b>804</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>31 dekabrda götürülmüş kreditlər</b>	<b>–</b>	<b>36,107</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

Aidiyyəti olan şəxslə əməliyyatlardan irəli gələn gəlir və xərc aşağıdakı kimidir:

	2013		2012	
	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr
Faiz gəliri	30	10	70	133
Faiz xərci	–	(979)	(106)	–
Haqq və komissiya gəliri	–	29	–	13
Haqq və komissiya xərci	(37)	–	(28)	–
<b>Ümumi və inzibati xərclər</b>	<b>(167)</b>	<b>–</b>	<b>(140)</b>	<b>(116)</b>

6 üzvdən ibarət olan (2012-ci il 6 üzv) əsas rəhbərlik heyətinə ödənişlər aşağıdakılardan ibarətdir:

	2013		2012	
	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr	Səhmdar	Ümumi nəzarət altında müəssisələr
Əmək haqqı və qısamüddətli mükafatlar	–	–	999	785
İşçilərin digər hesablanmış xərcləri	–	–	42	40
<b>Əsas idarə edici işçi heyətinə cəmi ödənişlər</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1,041</b>	<b>825</b>

(min Azərbaycan manatı ilə)

## 25. Kapitalın adekvatlığı

Bank tərəfindən kapitalın idarə edilməsinin məqsədləri (i) ARMB-nin müəyyən etdiyi kapital tələblərinin yerinə yetirilmesi, (ii) Bankın daim fəaliyyət göstərən müəssisə kimi fəaliyyətinə davam etməsi təmin edilməsi və (iii) fəaliyyətin həyata keçirilməsi və səhmdar dəyerinin maksimal artırılması məqsədilə yüksək kredit reytinginin və kapitalın adekvatlığı əmsallarının təmin edilməsidir. ARMB-nin müəyyən etdiyi Kapitalın adekvatlığı əmsallarına uyğunluq hər ay Bankın Baş İcraçı Direktoru və Baş Mühasibi tərəfindən nəzərdən keçirilən və imzalanan həmin əmsalların hesablanması təsvir edən hesabatlar vasitəsilə nezəret edilir. Kapitalın idarə edilməsinin digər məqsədləri hər il qiymətləndirilir.

Bank iqtisadi şərait və fəaliyyətinin risk xüsusiyyətləri dəyişdikcə kapital strukturunu idarə edir və müvafiq düzəlişlər aparır. Kapitalın strukturunu saxlamaq və ya bu strukturda düzəlişlər etmək məqsədilə Bank səhmdarlara ödənilən dividend ödənişlərinin məbləğində düzəlişlər edə, kapitalı səhmdarlara qaytara bilər. Keçən illərlə müqayisədə məqsəd, siyaset və proseslərdə ciddi dəyişikliklər baş verməmişdir.

ARMB hər bankdan və ya bank qrupundan: (a) səhm kapitalını minimal 10,000 AZN (2012-ci il: 10,000 AZN) səviyyəsində saxlamağı; (b) cəmi nizamnamə kapitalının risk dərəcəsi üzrə ölçülmüş aktivlərə nisbətini ('cəmi kapital əmsali') müəyyən edilmiş minimal 12% (2012-ci il: 12%) səviyyəsində və ya daha yuxarı səviyyədə saxlamağı və (c) 1 dərəcəli kapitalın risk dərəcəsi üzrə ölçülmüş aktivlərə nisbətini ('1 dərəcəli kapital əmsali') müəyyən edilmiş minimal 6% (2012-ci il: 6%) səviyyəsində və ya daha yuxarı səviyyədə saxlamağı tələb edir.

Rehbərlik hesab edir ki, Bank 2013-cü və 2012-ci illər ərzində Azərbaycan qanunvericiliyinə uyğun kapitalın adekvatlığı əmsalına uyğunlaşmışdır.

31 dekabr 2013-cü ildə Bankın Kapitalın adekvatlığı əmsalı ARMB tələblərinə əsasən aşağıdakı kimi olmuşdur:

	2013	2012
1-ci dərəcəli kapital	62,654	60,329
2-ci dərəcəli kapital	7,616	5,099
Çıxılsın – kapitaldan tutulmalar	(4,757)	(3,144)
<b>Cəmi kapital</b>	<b>65,513</b>	<b>62,284</b>
<b>Risk dərəcəsi üzrə ölçülmüş aktivlər</b>	<b>339,828</b>	<b>229,138</b>
1-ci dərəcəli kapitalın adekvatlığı əmsalı	18.44%	26.33%
Cəmi kapitalın adekvatlığı əmsalı	19.28%	27.18%